



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Swiss Confederation

SWISS PEACE SUPPORTER

Schweizer Engagement am UNO-Hauptquartier in New York

L'engagement suisse au siège de l'ONU à New York
Impegno svizzero presso la sede dell'ONU a New York
Swiss engagement at the UN Headquarters in New York

Journal der Schweizer Beiträge zur internationalen Friedensförderung in Kooperation mit dem VBS, EDA, EFD

Journal des contributions suisses à l'engagement international visant à la promotion de la paix en coopération avec le DDPS, DFAE, DFF
 Giornale dei contributi svizzeri volti a promuovere la pace a livello internazionale in cooperazione con il DDPS, DFAE, DFF
 Review of the Swiss contributions to international peace operations in cooperation with the DDPS, FDFA, FDF

FOCUS | 4–7



Präsenz von Offizieren am UNO-Hauptquartier ist wichtig

Die Schweizer Armee unterstützt das UNO-HQ in New York mit mehreren Offizieren. Dieser Bericht zeigt auf, weshalb dieses Engagement für die Schweiz bedeutsam ist.

La présence d'officiers au siège de l'ONU est importante

L'Armée suisse soutient le QG de l'ONU à New York par le biais de plusieurs officiers. Ce rapport souligne l'importance que revêt cet engagement pour la Suisse.

FOCUS | 8–9



Engagement an UNO-Standorten wird ausgebaut

Gemäss Bundesratsentscheid von Mai 2025 kann die Schweizer Armee neu bis zu 25 Offiziere an das UNO-Hauptquartier in New York und weitere UNO-Standorte entsenden.

Renforcement de l'engagement sur les sites de l'ONU

Selon la décision du Conseil fédéral de mai 2025, l'Armée suisse peut désormais envoyer jusqu'à 25 officiers au siège de l'ONU à New York et sur d'autres sites de l'ONU.

FOCUS | 12–15



Antizipatorische Wissenschaftsdiplomatie

Science-fiction oder Realität? Dank der antizipatorischen Wissenschaftsdiplomatie wurde die Agenda des Sicherheitsrats im Sinne der Prävention erweitert – ein Erfolg der Schweiz während ihres Mandats im UNO-Sicherheitsrat 2023/2024.

Diplomatie scientifique anticipatoire

Science-fiction ou réalité? Grâce à la diplomatie scientifique anticipatoire, l'agenda du Conseil de sécurité a été élargi en matière de prévention – un succès pour la Suisse durant son mandat au Conseil de sécurité de l'ONU 2023/2024.

Focus

- 10** Breites Aufgabenspektrum am UNO-Hauptquartier
 Wide range of tasks at the UN Headquarters

Mission

- 16** Internationale Zusammenarbeit im Medic-Team
 International cooperation in the medic team
- 18** Wahlen in Kosovo im Zeichen der Polarisierung
 Élections au Kosovo sous le signe de la polarisation
- 20** Schutz von Zivilpersonen und humanitärem Personal
 Protecting civilians and aid workers

Special

- 22** «Military champions for peace»: Wenn Militärsport zur internationalen Brücke wird
 When military sport becomes an international bridge

SWISSINT

- 24** «Die Menschen stehen bei uns im Mittelpunkt»
 «Nous plaçons les personnes au centre de nos préoccupations»

Ein Tag im Leben von ...

- 26** Alexandre Schick berichtet aus dem UNODC-Büro in Wien
 Alexandre Schick reporting from the UNODC office in Vienna

Debriefing

- 28** Engagement zugunsten der Menschenrechte
 Un engagement au profit des droits de l'homme
- 30** Newsmix
- 31** Overview

Titelbild/Cover photo

Schweizerinnen und Schweizer leisten am UNO-Hauptquartier in New York mit ihrem Fachwissen einen wertvollen Beitrag in verschiedenen Bereichen.

Swiss nationals working at the UN headquarters in New York make a valuable contribution in various areas thanks to their expertise.

© Markus Rüegg





Jean-Pierre Lacroix
Under-Secretary-General for Peace Operations, UN

Geschätzte Peace Supporter Liebe Leserinnen und Leser

In einer gespaltenen Welt stehen die UNO-Peacekeeper weiterhin als ein Symbol der Einheit und Hoffnung – selbst in Zeiten von Konflikten und Unsicherheit. Aktuell leisten über 61'000 uniformierte Peacekeeper aus 119 Ländern sowie mehr als 7'000 zivile Mitarbeitende in einigen der komplexesten und gefährlichsten Einsatzgebieten weltweit – oft unter grossem persönlichem Risiko – einen Einsatz für eine friedlichere Zukunft.

Am International Day of UN Peacekeepers vom 29. Mai erinnerten wir uns an den Mut, die Resilienz und das Engagement jener Frauen und Männer, die zugunsten des Friedens dienen. Wir ehrten ihren Einsatz, ihr Opfer und ihren unerschütterlichen Glauben an den Frieden und die Menschlichkeit.

Als Untergeneralsekretär für Friedenseinsätze erlebe ich täglich wie sich weltweit in elf UNO-Missionen eine transformative Kraft entfaltet. Mit einem Jahresbudget von rund 5,6 Milliarden US-Dollar, was weniger als 0,5 % der weltweiten Militärausgaben entspricht, zeigt sich hier Multilateralismus in Aktion: Uniformierte und zivile Peacekeeper schützen die Zivilbevölkerung, verhindern Konflikte, reduzieren Gewalt, fördern die Menschenrechte sowie die Rechtsstaatlichkeit und begleiten Länder auf ihrem schwierigen Weg vom Konflikt zum Frieden.

Für den Erfolg dieser Arbeit ist eine starke Partnerschaft zwischen dem UNO-Sekretariat, dem Sicherheitsrat und den truppenstellenden Mitgliedstaaten entscheidend. Die Schweiz ist in der Friedensförderung eine verlässliche und engagierte Partnerin der UNO. Als 15. grösste Beitragszahlern zum Budget Friedensförderung unterstützt sie darüber hinaus wichtige Projekte wie das «Comprehensive Planning and Performance Assessment System». Dieses verknüpft Planung, Daten, Ergebnisse und Berichterstattung, ermöglicht evidenzbasierte Entscheidungen in den Missionen und hilft bei der Entwicklung wichtiger politischer Grundlagen – etwa zur Stärkung der Rolle von UNO-Beobachterinnen und -Beobachtern oder zur Förderung der Agenda «Frauen, Frieden und Sicherheit» in Friedensmissionen.

Seit 1989 haben über 13'000 Schweizerinnen und Schweizer an UNO-Friedensmissionen teilgenommen. Aktuell stellt die Schweiz rund 35 Offiziere für verschiedene UNO-Missionen sowie für den UNO-Hauptsitz in New York. Peacekeeper wie Divisionär Patrick Gauchat, der seit 2021 als Missionschef in der UNTSO tätig ist, stehen exemplarisch für das Engagement, die Führungsstärke und die internationale Kooperationsbereitschaft der Schweiz.

Die UNO feiert ihr 80-jähriges Bestehen in einer Zeit wachsender Spannungen im Sicherheitsrat, globaler finanzieller Herausforderungen und so vieler bewaffneter Konflikte wie nie seit dem Zweiten Weltkrieg. Um das Versprechen der Charta zu erfüllen, sind neues Engagement und gemeinsame Investitionen in Frieden, Sicherheit und Stabilität erforderlich. Am Peacekeeping Ministerial vom 13.–14. Mai in Berlin trafen sich Entscheidungsträgerinnen und -träger aus aller Welt, um die Zukunft der Friedensförderung zu gestalten. Ich danke der Schweiz für ihr Engagement in der Friedensförderung, einem zentralen Instrument für Frieden und Sicherheit weltweit.

Jean-Pierre Lacroix
Under-Secretary-General for Peace Operations, UN

Dear peacekeepers Dear readers

In a world divided, UN peacekeepers continue to be a symbol – even in the midst of conflict and uncertainty – of unity and hope across the world. Today, more than 61'000 military and police peacekeepers from 119 countries and more than seven thousand civilian personnel serve in some of the world's most complex and dangerous environments, often at great personal risk, in pursuit of a more peaceful future.

On the International Day of United Nations Peacekeepers on May 29, we were reminded of the courage, resilience and dedication of those who serve in the name of peace and we honoured their sacrifice, their service and their unwavering belief in peace and humanity.

As the Under-Secretary-General for peace operations, I witness daily the transformative power of UN peacekeeping in eleven missions across the globe. With a budget of just around US\$ 5.6 billion annually, which is less than 0.5% of the global military spending, UN peacekeeping is multilateralism in action: UN peacekeepers, both civilian and uniformed, help protect civilians, prevent conflicts and reduce violence, promote human rights and the rule of law, and help countries walk the arduous path from conflict to peace.

A strong and effective partnership between the UN Secretariat, the Security Council and the countries that contribute uniformed personnel is critical to the success of this endeavour. In this respect, Switzerland has consistently remained a trusted and reliable partner of UN peacekeeping. The 15th largest donor to the peacekeeping budget, Switzerland also supports critical capabilities through specific projects such as the UN's Comprehensive Planning and Performance Assessment System, which links planning, data, results and reporting, helping missions take informed decisions, and supports the development of critical policy to enhance the work of UN observers or promote the Women, Peace and Security agenda in peacekeeping environments.

Since 1989, over 13'000 Swiss nationals have served in UN missions across the world. Presently, Switzerland contributes some 35 personnel to various peacekeeping missions and the UN headquarters in New York. Peacekeepers like Major General Patrick Gauchat, who has served as the Head of Mission and Chief of Staff of UNTSO since 2021, exemplify Switzerland's leadership, service and steadfast dedication to peace and international cooperation.

As the UN marks its 80th anniversary this year, amidst divisions at the Council and global financial strains while conflicts are the most numerous ever since World War II, delivering on the promises of the Charter will require renewed commitment and collective investment in global peace, security and stability from all member states and partners. At the recent Peacekeeping Ministerial in Berlin on May 13–14, world leaders gathered to shape the future of peacekeeping – making concrete pledges to help peace operations adapt to the evolving challenges of our time. I thank Switzerland for its steadfast commitment to UN peacekeeping as a vital tool for international peace and security.

Jean-Pierre Lacroix
Under-Secretary-General for Peace Operations, UN



Die Schweizer Armee erhöhte in den vergangenen Jahren schrittweise ihr personelles Engagement am UNO-Hauptquartier in New York. Aktuell sind acht Offiziere zugunsten der militärischen Friedensförderung vor Ort.

Au cours des dernières années, l'Armée suisse a progressivement augmenté son apport en personnel au siège de l'ONU à New York. Actuellement, huit officiers travaillent sur place au profit de la promotion militaire de la paix.

Negli ultimi anni, l'Esercito svizzero ha gradualmente aumentato il proprio impegno personale presso la sede dell'ONU a New York. Attualmente sono presenti in loco otto ufficiali, che si occupano di promozione della pace.

In recent years, the Swiss Armed Forces gradually increased their personnel involvement at the UN Headquarters in New York. Currently, eight officers are deployed on-site in support of military peacekeeping.

Präsenz von Offizieren am UNO-Hauptquartier ist wichtig

La présence d'officiers au siège de l'ONU est importante

La presenza di ufficiali presso la sede dell'ONU è importante

Presence of officers at the UN Headquarters is Important

Text Oberst Marc Alain Stritt, ehemaliger Senior Militärberater in der ständigen Mission der Schweiz bei der UNO in New York

Die Vertretung der Schweizer Interessen im UNO-Hauptquartier obliegt dem EDA, das zu diesem Zweck eine diplomatische Mission in New York unterhält. Viele Dossiers haben jedoch eine militärische Dimension, weshalb ein Militärberater aus dem Bereich Internationale Beziehungen Verteidigung (IB V) in der Mission eingesetzt ist, wo er sich hauptsächlich mit den Themen Friedensförderung und Abrüstung befasst.

Am 9. Juni 2022 wurde die Schweiz zum nichtständigen Mitglied des Sicherheitsrats für die Jahre 2023/2024 gewählt. Dieses Gremium besteht aus 15 Mitgliedstaaten, darunter fünf ständige Mitglieder (China, Frankreich, Russland, USA, Grossbritannien) und zehn Staaten, die für eine Dauer von zwei Jahren gewählt werden. Der Sicherheitsrat trägt die Hauptverantwortung für die Wahrung des Weltfriedens und der internationalen Sicherheit und seine Beschlüsse sind für alle UNO-Mitgliedstaaten rechts-

Texte Colonel Marc Alain Stritt, ancien conseiller militaire supérieur de la Mission permanente de la Suisse auprès de l'ONU à New York

La représentation des intérêts suisses au siège de l'ONU est de la responsabilité du DFAE, qui dispose à cet effet d'une Mission diplomatique à New York. De nombreux dossiers ont toutefois une dimension militaire, raison pour laquelle un conseiller militaire, issu des Relations internationales défense (RI D), est déployé au sein de la Mission, où il couvre essentiellement les thèmes du maintien de la paix et du désarmement.

Le 9 juin 2022, la Suisse a été élue membre non permanent du Conseil de sécurité pour les années 2023/2024. Cet organe est formé de 15 États-membres, dont cinq permanents (Chine, États-Unis, France, Royaume-Uni, Russie) et dix États élus pour une période de deux ans. Le Conseil de sécurité porte la responsabilité principale du maintien de la paix et de la sécurité internationales, et les décisions qu'il prend sont juridiquement contraignantes pour tous les États-membres de

Testo Tenente colonnello Marc Alain Stritt, ex consigliere militare senior nella missione permanente della Svizzera presso l'ONU a New York

La rappresentanza degli interessi svizzeri presso la sede dell'ONU rientra nelle responsabilità del DFAE, che a questo scopo intrattiene una missione diplomatica a New York. Numerosi dossier hanno tuttavia una dimensione militare, ragion per cui viene impiegato nella missione un consigliere militare del settore delle relazioni internazionali difesa (RI D), dove si occupa principalmente dei temi legati alla promozione della pace e del disarmo.

Il 9 giugno 2022, la Svizzera è stata nominata membro non permanente del consiglio di sicurezza per gli anni 2023/2024. Questo organo è formato da 15 stati membri, di cui cinque permanenti (Cina, Francia, Russia, Stati Uniti, Gran Bretagna) e dieci Stati eletti per un periodo di due anni. Il Consiglio di Sicurezza ha la responsabilità principale di mantenere la pace a livello mondiale e la sicurezza internazionale, e le sue decisioni sono giuridicamente vincolanti per tutti gli

Text Colonel Marc Alain Stritt, former Senior Military Advisor at the Permanent Mission of Switzerland to the UN in New York

Responsibility for representing Swiss interests at the UN Headquarters lies with the DFAE, which maintains a diplomatic mission in New York for this purpose. However, many dossiers have a military dimension, which is why a military advisor from the International Relations Defence division is assigned to the mission, where the focus lies mainly on peacekeeping and disarmament issues.

On 9 June 2022, Switzerland was elected as a non-permanent member of the Security Council for the years 2023/2024. This body consists of 15 member states, including five permanent members (China, France, Russia, USA, United Kingdom) and ten states elected for a term of two years. The Security Council bears primary responsibility for maintaining world peace and international security, and its decisions are legally binding for all UN member states. In preparation for Switzerland's seat, the DDPS

verbindlich. Im Hinblick auf den Schweizer Sitz hatte das VBS auf Antrag des EDA die Zahl seiner Militärberater in New York für diese Zeitperiode von einem auf drei erhöht. Zudem hatte es in Bern ein Team für die «Koordination der Sicherheitsratsangelegenheiten» eingerichtet, das die Positionen des VBS festlegt und mit dem EDA koordiniert, sowie ein Team «Mandate», das die friedensfördernden Missionen und ihre Mandate analysiert sowie die Verbindung zu den Nachrichtendiensten sicherstellt.

Jede UNO-Mission wird vom Sicherheitsrat genehmigt, der ihre Mandate jährlich überprüft. Die Hauptaufgabe der Militärberater besteht darin die Leistung der friedensfördernden Missionen zu analysieren und gegebenenfalls Anpassungen der Mandate bei den Verlängerungsverhandlungen vorzuschlagen. Für jede dieser Missionen wurde ein Tandem aus einer Diplomatin/einem Diplomaten und einem Militärberater gebildet, um die diplomatischen und politischen Entwicklungen einerseits sowie die militärischen und sicherheitspolitischen Entwicklungen andererseits zu analysieren. Diese gemeinsame Analyse hat sehr gut funktioniert und die Zusammenarbeit zwischen dem EDA und dem VBS war in den vergangenen zwei Jahren so intensiv und eng wie noch nie.

Der Militärstabsausschuss (Military Staff Committee=MSC) ist ein Nebenorgan des Sicherheits-

l'ONU. En vue du siège suisse, à la demande du DFAE, le DDPS avait augmenté d'un à trois le nombre de ses conseillers militaires à New York pour cette période. Il avait également mis sur pied à Berne une équipe de «Coordination des affaires du Conseil de sécurité», chargée d'établir les positions du DDPS et de les coordonner avec le DFAE, ainsi qu'une équipe «Mandats» devant analyser les missions de paix et leurs mandats, et faire le lien avec les services renseignement.

Chaque mission de paix de l'ONU est autorisée par le Conseil de sécurité, qui révisé leurs mandats de manière annuelle. La contribution principale des conseillers militaires a consisté à analyser la performance des Missions de paix et à proposer, cas échéant, des adaptations à apporter aux mandats lors des négociations de prolongation. Pour chacune de ces Missions, un tandem a été formé entre un/e diplomate et un conseiller militaire, afin d'analyser les développements en termes diplomatiques et politiques d'un côté, militaires et sécuritaires de l'autre. Cette analyse conjointe a très bien fonctionné et la coopération entre le DFAE et le DDPS n'a peut-être jamais été aussi intense et aussi étroite que durant les deux dernières années.

Le Comité d'État-major (Military Staff Committee=MSC) est un organe subsidiaire du Conseil de sécurité. Mentionné dans la Charte

Stati membri dell'ONU. Per quanto riguarda la sede svizzera, il DDPS ha aumentato su richiesta del DFAE il numero dei suoi consiglieri militari a New York per questo periodo da uno a tre. A Berna ha inoltre creato un team per la «coordinazione delle questioni legate ai consigli di sicurezza» che definisce le posizioni del DDPS e le coordina con il DFAE, e un team denominato «Mandato» che analizza le missioni e i loro mandati e assicura la connessione ai servizi di intelligence.

Ogni missione ONU viene autorizzata dal Consiglio di sicurezza, il quale verifica ogni anno i suoi mandati. Il compito principale dei consiglieri militari consiste nell'analizzare la prestazione delle missioni di pace ed eventualmente di proporre, se necessario, adattamenti dei mandati nei negoziati per il prolungamento. Per ciascuna di queste missioni è stato formato un tandem composto da una diplomatica o un diplomatico e un consigliere militare, allo scopo di analizzare gli sviluppi diplomatici e politici da un lato e quelli militari e di politica di sicurezza dall'altro. Questa analisi congiunta ha funzionato molto bene e la collaborazione DFAE e DDPS non è mai stata così intensa e stretta come negli ultimi due anni.

Il Comitato di Stato Maggiore (Military Staff Committee=MSC) è un organo sussidiario del consiglio di sicurezza. È menzionato nella Carta (art. 47) ed è stato istituito formalmente nel gennaio del 1946 per

increased the number of its military advisors in New York from one to three for this period, at the request of the FDFA. Additionally, it set up a team in Bern for the «Coordination of Security Council Matters» which defines the DDPS positions and coordinates with the FDFA, as well as a «Mandates» team which analyses peacekeeping missions and their mandates and ensures the link with the intelligence services.

Every UN mission is authorised by the Security Council, which reviews its mandate annually. The main task of the military advisors is to analyse the performance of the peacekeeping missions and, if necessary, to propose adjustments to the mandates during the renewal negotiations. For each of these missions, a tandem consisting of a diplomat and a military advisor was formed, to analyse the diplomatic and political developments on the one hand, and the military and security developments on the other. This joint analysis functioned very well, and the cooperation between the FDFA and the DDPS over the past two years has been more intensive and closer than ever before.

The Military Staff Committee (MSC) is a subsidiary organ of the Security Council. It is mentioned in the Charter (Art. 47) and was formally established in January 1946 by the very first resolution of the Security Council. Originally, the MSC was composed of the chiefs of staff of the armed forces of the five perma-



Oberst Marc Alain Stritt war bis Ende März 2025 als Senior Militärberater am UNO-Hauptquartier in New York tätig und bildete in dieser Funktion ein wichtiges Scharnier zwischen dem VBS und dem EDA.

Le colonel Marc Alain Stritt a travaillé jusqu'à fin mars 2025 comme conseiller militaire senior au quartier général de l'ONU à New York et constituait, dans cette fonction, un relais important entre le DDPS et le DFAE.

Il tenente colonnello Marc Alain Stritt ha lavorato come consigliere militare Senior presso la sede dell'ONU a New York fino a fine marzo 2025 e in questa funzione ha creato un importante collegamento tra il DDPS e il DFAE.

Colonel Marc Alain Stritt served as senior military advisor at the UN Headquarters in New York until the end of March 2025 and, in this role, was a key link between the DDPS and the FDFA.



Eine Aufgabe des Militärberaters besteht darin sich für die Schweizer Militärbeobachterinnen und -beobachter sowie Experten im Bereich humanitäre Minenräumung einzusetzen. Im Bild ist ein Schweizer Militärbeobachter mit einem Teamkollegen im Nahen Osten zu sehen.

L'une des tâches du conseiller militaire consiste à s'engager au profit des observateurs et observatrices militaires ainsi que des experts suisses dans le domaine du déminage humanitaire. Sur la photo, on voit un observateur militaire suisse avec un collègue au Moyen-Orient.

Uno dei compiti del consigliere militare è quello di offrire supporto agli osservatori militari svizzeri e agli esperti nel settore dello sminamento umanitario. L'immagine mostra un osservatore militare svizzero con un collega di squadra in Medio Oriente.

One of the military advisor's tasks is to advocate for Swiss military observers and experts in the field of mine action. The picture shows a Swiss military observer with a team colleague in the Middle East.

rats. Er ist in der Charta (Art. 47) erwähnt und wurde im Januar 1946 durch die allererste Resolution des Sicherheitsrats formell eingerichtet. Ursprünglich setzte sich der MSC aus den Stabschefs der Streitkräfte der fünf ständigen Mitglieder zusammen. Heute bildet er ein hervorragendes Forum für den Informationsaustausch über die Wahrung des Friedens und die weltweite Sicherheits- und Militärlage. Vor allem ermöglicht er einen direkten und regelmässigen Zugang zu den Militärvertretern der ständigen Mitglieder, die für die Ausarbeitung der Resolutionen zur Verlängerung der Missionen zuständig sind.

Eine weitere wichtige Aufgabe des Militärberaters ist die administrative Betreuung – in enger Zusammenarbeit mit SWISSINT und dem UNO-Sekretariat – der rund 25 Militärbeobachterinnen und -beobachter sowie Experten, die die Schweiz derzeit in fünf der elf friedensfördernden UNO-Missionen einsetzt. Dazu zählt auch einen Beitrag zur konzeptionellen Weiterentwicklung dieses Instruments zu leisten und die militärischen Interessen der Schweiz in den entsprechenden Verhandlungsgremien zu vertreten und zu verteidigen. Das wichtigste dieser Gremien ist das *Special Committee on Peacekeeping Operations*, in dem alle Staaten vertreten sind, die Personal für UNO-Missionen stellen. Das Komitee tagt jedes Jahr während fünf Wochen im Februar/März und hat zum Ziel zuhänden des Sekretariats Empfehlungen der Mitgliedstaaten zur Zukunft der Friedensförderung zu formulieren.

(Art. 47) et formellement établi en janvier 1946 par la toute première Résolution du Conseil, le MSC était constitué initialement des chefs d'État-major des armées des cinq membres permanents. Aujourd'hui il représente un formidable forum d'échange d'informations sur le maintien de la paix et sur la situation sécuritaire et militaire dans le monde. Il permet surtout un accès direct et régulier aux représentants militaires des États permanents, responsables de la rédaction des résolutions de prolongation des missions.

Une autre tâche importante des conseillers militaires est la gestion administrative – en étroite collaboration avec SWISSINT et le Secrétariat de l'ONU – des quelque 25 observateurs et observatrices militaires et experts en mission que la Suisse déploie actuellement dans cinq des onze Missions de la promotion de la paix. Il s'agit aussi de contribuer au développement conceptuel de cet instrument et de représenter les intérêts militaires suisses dans les forums de négociation correspondants. Parmi ceux-ci, le plus pertinent est le *Special Committee on Peacekeeping Operations*, qui regroupe les représentants de tous les États fournissant du personnel aux Missions de l'ONU. Le Comité siège chaque année durant cinq semaines en février/mars et a pour objectif de formuler, à l'intention du Secrétariat, les recommandations des États-membres concernant l'avenir du maintien de la paix. Les tensions politiques actuelles rendent l'adoption du rapport diffi-

mezzo della primissima risoluzione del Consiglio di sicurezza. Originariamente il MSC era composto dai capi di Stato Maggiore delle forze armate dei cinque membri permanenti. Oggi costituisce uno straordinario forum per lo scambio di informazioni sulla mantenere la pace e sulla situazione della sicurezza e militare internazionale. Soprattutto permette un accesso diretto e regolare ai rappresentanti militari dei membri permanenti, che sono responsabili per l'elaborazione delle risoluzioni per il prolungamento delle missioni.

Un altro compito importante dei consiglieri militari è quello di fornire, in stretta collaborazione con SWISSINT e con il segretariato dell'ONU, assistenza a circa 25 osservatrici e osservatori militari ed esperti attualmente impiegati dalla Svizzera in cinque delle undici missioni di promozione della pace dell'ONU. Forniscono anche un contributo allo sviluppo concettuale di questo strumento e rappresentano e difendono gli interessi della Svizzera nei rispettivi organi di negoziazione. Il più importante di questi organi è lo *Special Committee on Peacekeeping Operations*, nel quale sono rappresentati tutti gli Stati che mettono a disposizione personale per le missioni ONU. Il Comitato si riunisce ogni anno per cinque settimane in febbraio/marzo e ha come obiettivo la formulazione di consigli degli Stati membri per il futuro della promozione della pace, da sottoporre all'attenzione del segretariato. Le attuali tensioni politi-

ment members. Today, it serves as an excellent forum for the exchange of information on peacekeeping and the global security and military situation. Most importantly, it enables direct and regular access to the military representatives of the permanent members, who are responsible for drafting the resolutions for the extension of missions.

Another important task of the military advisors is the administrative support – in close collaboration with SWISSINT and the UN Secretariat – of the approximately 25 military observers and experts currently deployed by Switzerland in five of the eleven UN peacekeeping missions. This also includes contributing to the conceptual development of this instrument and representing and defending Switzerland's military interests in the relevant negotiating bodies. The most important of these is the *Special Committee on Peacekeeping Operations*, in which all states providing personnel for UN missions are represented. The committee meets annually for five weeks in February/March and aims to formulate recommendations from the member states to the Secretariat concerning the future of peacekeeping. Current political tensions complicated the adoption of a report, as it must be passed by consensus. This year, the committee concluded its work without being able to agree on a final text.

In addition to the military advisors at the Permanent Mission, the DDPS is also engaged through officers at

Die aktuellen politischen Spannungen erschwerten die Verabschiedung eines Berichts, da dieser im Konsens gefasst wird. In diesem Jahr hat der Ausschuss seine Arbeiten abgeschlossen, ohne sich auf einen endgültigen Text einigen zu können.

Neben den Militärberatern der Ständigen Mission engagiert sich das VBS auch mit Offizieren im UNO-Hauptquartier. Diese Präsenz entspricht den Bedürfnissen der UNO und wurde in den vergangenen zehn Jahren auf acht Offiziere in verschiedenen Funktionen ausgebaut. Das damit zur Verfügung gestellte Fachwissen ist ein weiterer, weniger bekannter, aber von der UNO sehr geschätzter Beitrag der Schweiz zur Friedensförderung. Im Gegenzug erhält das VBS einen deutlich besseren Zugang zu Informationen und kann seinen Einfluss stärker geltend machen.

Abschliessend sei noch auf einen weiteren wichtigen Schritt für den Ausbau der Schweizer Friedensförderungskapazitäten hingewiesen. Zum ersten Mal hat die Schweizer Armee drei ihrer Kompanien einer Bewertung durch UNO-Militärexperten unterzogen. Dieser Assessment and Advisory Visit (AAV) fand im November 2024 in der Region Stans statt. Dabei ging es darum den Experten zu zeigen, dass die Schweizer Truppen gemäss den UNO-Standards ausgebildet, ausgerüstet und geführt werden. Die sehr guten Ergebnisse haben gezeigt, dass ein Schweizer Kontingent problemlos in eine laufende Friedensoperation integriert werden könnte, sollte die politische Ebene dies beschliessen.

cile, car il se fait au consensus. Cette année, le Comité a conclu ses travaux sans parvenir à s'entendre sur un texte final.

Parallèlement aux conseillers militaires de la Mission permanente, le DDPS engage aussi des officiers directement au siège de l'ONU. Cette présence répond aux besoins exprimés par l'ONU et a été augmentée ces dix dernières années à huit officiers déployés dans diverses fonctions. L'expertise ainsi mise à disposition est une autre contribution de la Suisse pour la promotion à la paix, moins connue mais hautement appréciée par l'ONU. En retour, elle apporte au DDPS un bien meilleur accès à l'information et une prise d'influence plus marquée.

Pour terminer, soulignons encore une étape importante pour le développement des capacités suisses de la promotion de la paix. Pour la première fois, l'Armée suisse a présenté trois de ses compagnies à une évaluation par des experts militaires de l'ONU. Cette Assessment and Advisory Visit (AAV) a eu lieu dans la région de Stans en novembre 2024. Il s'agissait de démontrer aux experts que les troupes suisses sont instruites, équipées et conduites de manière conforme aux standards onusiens. Les très bons résultats obtenus ont démontré qu'un contingent suisse pourrait s'intégrer sans problème dans une opération de paix en cours, si l'échelon politique en décidait ainsi.

che hanno reso difficile l'adozione del rapporto, visto che deve essere adottato su consenso. Quest'anno il comitato ha concluso i suoi lavori senza riuscire a trovare un accordo sul testo finale.

Oltre ai consiglieri militari della missione permanente, il DDPS impiega ufficiali anche direttamente in seno al sede dell'ONU. Questa presenza soddisfa le esigenze dell'ONU e negli ultimi dieci anni è stata ampliata a otto ufficiali, che ricoprono diverse funzioni. Le competenze tecniche fornite in questo modo rappresentano un contributo meno noto ma altamente valorizzato dall'ONU per la promozione della pace. In cambio, il DDPS può accedere molto meglio alle informazioni ed esercitare un'influenza maggiore.

Per concludere, desideriamo anche richiamare l'attenzione su un altro passo importante per lo sviluppo delle capacità di promozione della pace della Svizzera. Per la prima volta, l'Esercito Svizzero ha sottoposto tre delle sue compagnie a una valutazione svolta da esperti militari ONU. Questa Assessment and Advisory Visit (AAV) ha avuto luogo nel novembre del 2024 nella regione di Stans. Si trattava di mostrare agli esperti che le truppe svizzere vengono formate, equipaggiate e condotte secondo gli standard ONU. Gli ottimi risultati hanno mostrato che un contingente svizzero potrebbe essere integrato senza problemi in un'operazione di pace in corso, se ciò venisse deciso a livello politico.

the UN Headquarters. This presence meets the needs of the UN and has been expanded over the past ten years to eight officers in various functions. The expertise provided in this way is another, lesser-known but highly valued contribution by Switzerland to peacekeeping. In return, the DDPS gains significantly better access to information and can exert its influence more effectively.

Finally, attention should be drawn to another important step in expanding Switzerland's peacekeeping capacities. For the first time, the Swiss Armed Forces subjected three of its companies to an evaluation by UN military experts. This Assessment and Advisory Visit (AAV) took place in November 2024 in the region of Stans. The aim was to demonstrate to the experts that the Swiss troops are trained, equipped and led in accordance with UN standards. The very good results showed that a Swiss contingent could be integrated into an ongoing peace operation without difficulty, should the political leadership decide to do so.

Links

More information about the structure of the UN
www.un.org/en/about-us

More information about the Military Staff Committee (MSC) in the UN Charter, chapter VII, article 47
www.un.org/en/about-us/un-charter/chapter-7



Im Rahmen des Assessment and Advisory Visit demonstrierte eine Geniekompanie den UNO-Militärexperten unter anderem ihre Fähigkeiten im Brückenbau – ein zentrales Element in UNO-Missionen, um die Bewegungsfreiheit der Peacekeeper sicherzustellen.

Dans le cadre de l'Assessment and Advisory Visit, une compagnie du génie a notamment démontré aux experts militaires de l'ONU ses compétences en matière de construction de ponts, un élément central des missions de l'ONU pour garantir la liberté de mouvement dans la zone d'engagement.

Nell'ambito dell'Assessment and Advisory Visit, una compagnia del Genio ha dimostrato agli esperti militari dell'ONU, tra le altre cose, le proprie capacità nella costruzione di ponti, un elemento fondamentale nelle missioni dell'ONU per garantire la libertà di movimento nell'area d'impegno.

During the Assessment and Advisory Visit, an engineering company demonstrated its capabilities to UN military experts, including bridge construction – a key element in UN missions to ensure freedom of movement in the area of engagement.



Auch am UNO-Hauptquartier in New York setzen sich Angehörige der Schweizer Armee für Frieden und internationale Zusammenarbeit ein. Neu können bis zu 25 Offiziere an unterschiedlichen UNO-Standorten weltweit eingesetzt werden.

Au siège de l'ONU à New York, des membres de l'Armée suisse s'engagent également en faveur de la paix et de la coopération internationale. Désormais, jusqu'à 25 officiers peuvent être déployés dans différents sites de l'ONU à travers le monde.

Engagement an UNO-Standorten wird ausgebaut

Renforcement de l'engagement sur les sites de l'ONU

Deutsch

Text Sandra Stewart, Kommunikation SWISSINT

Am 21. Mai 2025 entschied der Bundesrat seine militärische Unterstützung zugunsten des UNO-Hauptquartiers in New York und weiteren UNO-Standorten im Rahmen der Friedensförderung zu erhöhen. Neu dürfen bis zu 25 Offiziere an die UNO entsendet werden. Damit soll vor allem das Engagement zugunsten von SSR und DDR verstärkt werden, wodurch die Schweiz wertvolle Erfahrungen sammeln und diese wichtigen Pfeiler der Friedensförderung mitgestalten kann.

Angesichts der globalen sicherheitspolitischen Veränderungen in den vergangenen Jahren verfolgt die UNO das Ziel sich vermehrt in den Bereichen Sicherheitssektor-Reform (SSR) und Entwaffnungs-, Demobilisierungs- und Reintegrationsprozess (DDR) in der Prävention und Nachsorge von Konflikten zu engagieren. Hierfür sind sowohl zivile wie auch militärische Expertinnen und Experten erforderlich. SSR und DDR werden oft in Ländern und Regionen unterstützt, in denen die UNO nicht mit einer Friedensmission, sondern mit zivilen und militärischen Expertengruppen präsent ist. Die UNO baut nun in Brindisi (Italien) eine sogenannte Standing Capacity auf, um rascher und flexibler reagieren zu können. Dabei handelt es sich um ein Bereitschaftselement von Expertinnen und Experten in den Bereichen SSR, DDR, Polizei und Justiz. Die Schweizer Armee erhielt 2023 den Auftrag die Expertise für SSR und DDR auszubauen sowie die Standing Capacity in Brindisi mit Armeeangehörigen zu unterstützen.

Die UNO hat die Schweiz bereits informell um die zusätzliche Entsendung von sechs Offizieren angefragt und weitere Anfragen angekündigt. Die Abklärungen der Schweizer Armee haben gezeigt, dass kurzfristig insgesamt bis zu 14 Armeeangehörige an das UNO-Hauptquartier in New York für Aufgaben im Bereich der militärischen Friedensförderung entsendet werden könnten sowie bis zu vier Armeeangehörige für die Standing Capacity in Brindisi. Je nach Anforderungsprofil können diese Offiziere aus dem Berufskader oder der Miliz für die Einsatzdauer von normalerweise zwei bis drei Jahren rekrutiert werden.

Français

Texte Sandra Stewart, Communication SWISSINT

Le 21 mai 2025, le Conseil fédéral a décidé d'augmenter son soutien militaire au profit du siège de l'ONU à New York et d'autres sites de l'ONU dans le cadre de la promotion de la paix. Désormais, jusqu'à 25 officiers peuvent être envoyés à l'ONU. Cette mesure vise avant tout à renforcer l'engagement de la Suisse au profit de la RSS et du DDR, ce qui lui permettra d'acquérir une précieuse expérience et de contribuer au développement de ces importants piliers de la promotion de la paix.

Au vu des changements globaux survenus ces dernières années en matière de politique de sécurité, l'ONU poursuit l'objectif de s'engager davantage dans les domaines de la réforme du secteur de la sécurité (RSS) et du processus de désarmement, démobilisation et réintégration (DDR) dans la prévention et le suivi des conflits. Pour ce faire, des expertes et experts tant civils que militaires sont nécessaires. Le soutien à la RSS et au DDR intervient souvent dans des pays et des régions où l'ONU n'est pas présente avec une mission de paix, mais avec des groupes d'experts civils et militaires. L'ONU met actuellement en place à Brindisi (Italie) une «Standing Capacity» afin de pouvoir réagir plus rapidement et de manière plus flexible. Il s'agit d'un élément de disponibilité d'expertes et d'experts dans les domaines de la RSS, du DDR, de la police et de la justice. En 2023, l'Armée suisse a reçu la mission de développer l'expertise en matière de RSS et de DDR et de soutenir la «Standing Capacity» de Brindisi par le biais de militaires.

L'ONU a déjà demandé à la Suisse, de manière informelle, l'envoi de six officiers supplémentaires, et elle a annoncé d'autres demandes. Les évaluations de l'Armée suisse ont mis en évidence qu'à court terme, jusqu'à 14 militaires au total pourraient être envoyés au siège de l'ONU à New York pour des tâches dans le domaine de la promotion militaire de la paix, ainsi que jusqu'à quatre militaires pour la «Standing Capacity» de Brindisi. Selon le profil requis, ces officiers peuvent être recrutés parmi les cadres

Seit 2021 war die Schweizer Armee ermächtigt bis zu neun Armeeangehörige an das UNO-Hauptquartier zu schicken, um im Rahmen der Friedensförderung einen unbewaffneten Einsatz zu leisten. Aktuell sind fünf Offiziere für UNOPS tätig und drei weitere Schweizer engagieren sich je zugunsten von UN Mine Action Service (UNMAS), Department of Operational Support (DOS) und Office of the High Commissioner of Human Rights (OHCHR). Somit war die festgelegte Obergrenze von neun Personen fast ausgeschöpft. Um auf bestehende Anfragen eingehen zu können und die nötige Flexibilität für zukünftige Bedürfnisse sicherzustellen, entschied sich der Bundesrat für eine Erhöhung auf 25 Personen.

Offiziere ans UNO-Hauptquartier und an weitere Standorte wie zum Beispiel Brindisi zu entsenden, liegt im Interesse der Schweiz. Es steht im Einklang mit den Bestrebungen des Bundesrates die militärische Friedensförderung zu stärken gemäss des Sicherheitspolitischen Berichts 2021 und des Berichts des VBS von 2020 über die Weiterentwicklung der militärischen Friedensförderung.

Die aktuell acht Offiziere am UNO-Hauptquartier engagieren sich in verschiedenen Abteilungen der UNO. Welche Aufgaben die Offiziere zugunsten von UNOPS erfüllen, ist auf den Seiten 10+11 zu erfahren. Für UNMAS steht ein technischer Experte im Einsatz, der sein Fachwissen im Beratungsteam zur Bekämpfung der Bedrohung durch improvisierte Sprengsätze (EOD/IED) einbringt. Dieses Beratungsteam stellt Fachwissen zu Techniken und operativen Konzepten bereit, um die strategische Planung und Politikentwicklung zu unterstützen. Es entwickelt und verwaltet standardisierte Schulungsprogramme zur Eindämmung der Bedrohung durch IED für Länder, die Truppen für Friedensmissionen stellen, für humanitäre Missionen und für den Aufbau nationaler Kapazitäten. Das Team beobachtet und verfolgt auch neue Trends im Bereich IED sowie die Techniken und Technologien zu ihrer Eindämmung. Dadurch sind UNMAS und das UNO-System in der Lage, die Auswirkungen improvisierter Sprengkörper in allen Einsatzgebieten durch einen kohärenten und koordinierten Ansatz in den Bereichen Strategie, Politik, Ausbildung und Technologie zu antizipieren und zu mindern.

Ein weiterer technischer Experte arbeitet für das DOS im Bereich Militärlogistik und unterstützt Projekte und Initiativen, die über die Routineaufgaben der diversen UNO-Abteilungen hinausgehen. In dieser Funktion trägt er zur Prozessverbesserung, Ressourceneffizienz, Optimierung der Kundeninteraktion und -zufriedenheit sowie zum Kapazitätsaufbau bei. Als Military Expert für OHCHR steht ebenfalls ein Schweizer im Einsatz und kann dort sein ziviles Fachwissen als Jurist anwenden (siehe Seiten 28+29).

professionnels ou de la milice pour une durée d'engagement qui est normalement de deux à trois ans.

Depuis 2021, l'Armée suisse était autorisée à envoyer jusqu'à neuf militaires au siège de l'ONU afin d'effectuer une mission non armée dans le cadre de la promotion de la paix. Actuellement, cinq officiers travaillent pour l'UNOPS et trois autres Suisses s'engagent respectivement en faveur de l'UN Mine Action Service (UNMAS), du Department of Operational Support (DOS) et du Bureau du Haut-Commissaire aux droits de l'homme (OHCHR). Le nombre maximum de neuf personnes était donc presque atteint. Afin de pouvoir répondre aux demandes existantes et de garantir la flexibilité nécessaire pour les besoins futurs, le Conseil fédéral a décidé de relever ce nombre à 25 personnes.

L'envoi d'officiers au siège de l'ONU et à d'autres sites de l'ONU, comme Brindisi par exemple, est dans l'intérêt de la Suisse. Il est en accord avec les efforts du Conseil fédéral pour renforcer la promotion militaire de la paix conformément au rapport sur la politique de sécurité 2021 et au rapport du DDPS de 2020 sur la poursuite du développement de la promotion de la paix.

Les huit officiers actuellement en poste au siège de l'ONU s'engagent dans différents départements de l'ONU. Les pages 10 et 11 présentent les tâches que les officiers accomplissent au profit de l'UNOPS. L'UNMAS dispose d'un expert technique qui apporte son savoir-faire à l'équipe de conseil en matière de lutte contre la menace des engins explosifs improvisés (EOD/EEI). Cette équipe consultative fournit une expertise sur les techniques et les concepts opérationnels afin de soutenir la planification stratégique et l'élaboration des politiques. Elle élabore et gère des programmes de formation standardisés sur la réduction de la menace des EEI pour les pays qui fournissent des troupes aux missions de la promotion de la paix, pour les missions humanitaires et pour le renforcement des capacités nationales. L'équipe observe et suit également les nouvelles tendances en matière d'EEI ainsi que les techniques et technologies permettant de les contenir. L'UNMAS et le système de l'ONU sont ainsi en mesure d'anticiper et d'atténuer l'impact des engins explosifs improvisés sur tous les zones d'engagement grâce à une approche cohérente et coordonnée en matière de stratégie, de politique, de formation et de technologie.

Un autre expert technique travaille pour le DOS dans le domaine de la logistique militaire et soutient des projets et des initiatives qui vont au-delà des tâches de routine des divers départements de l'ONU. Dans cette fonction, il contribue à l'amélioration des processus, à l'efficacité des ressources, à l'optimisation de l'interaction avec les clients et à leur satisfaction ainsi qu'au renforcement des capacités. Par ailleurs, un Suisse se trouve en mission en tant qu'expert militaire pour le HCDH, où il peut mettre à profit ses connaissances civiles de juriste (voir pages 28 et 29).



Die zusätzlichen Offiziere zugunsten der UNO sollen hauptsächlich in den Bereichen SSR und DDR eingesetzt werden. Im Rahmen des DDR-Programms der UNO-Mission im Südsudan beispielsweise tauschten 32 ehemalige Kindersoldaten ihre Waffen gegen einen mit dem Nötigsten gefüllten Rucksack und konnten mit ihren Familien vereint werden.

Les officiers supplémentaires au profit de l'ONU doivent principalement être engagés dans les domaines de la RSS et du DDR. Dans le cadre du programme DDR de la mission de l'ONU au Soudan du Sud, par exemple, 32 anciens enfants-soldats ont échangé leurs armes contre un sac à dos rempli de produits de première nécessité et ont pu être réunis avec leurs familles.



Markus Rüegg (links im Bild) und Beat Koller setzen ihr Know-how zugunsten von UN Office for Project Services Peace and Security Cluster (UNOPS PSC) am UNO-Hauptquartier in New York ein.

Markus Rüegg (on the left side) and Beat Koller contribute their expertise to the UN Office for Project Services Peace and Security Cluster (UNOPS PSC) at the UN Headquarters in New York.

Breites Aufgabenspektrum am UNO-Hauptquartier

Wide range of tasks at the UN Headquarters

Deutsch

Text Markus Rüegg, Beat Koller, Marc Schibli und Sarah Brunner, UN Office for Project Services (UNOPS), UNO-Hauptquartier in New York

Die Schweizer Armee unterstützt das UNO-Hauptquartier in New York seit 1994 mit Expertinnen und Experten aus den unterschiedlichsten Bereichen. Waren es anfangs Fachkräfte aus dem medizinischen Bereich, sind es seit 2011 vor allem Armeeangehörige, die sich für das UN Office for Project Services (UNOPS) engagieren. Vier Offiziere berichten über ihre Aufgaben.

Markus Rüegg, Strategic Asset Management Advisor, UNOPS PSC

Das UNOPS Peace and Security Cluster (PSC) koordiniert weltweit vier eigene und 13 Projekte des UN Mine Action Service (UNMAS) in der humanitären Minenräumung und fungiert dabei als strategisches und operatives Zentrum. Seit 2018 arbeite ich als Strategischer Global Asset Management Advisor im PSC-HQ Management Team und kann meine 20-jährige Tätigkeit im internationalen Umfeld sowie meine Erfahrungen aus früheren UNO-Feldmissionen einbringen. Meine Aufgaben reichen von der Beschaffung über die strategische Lagerverwaltung von 19'000 Ausrüstungseinheiten bis hin zur fachgerechten Entsorgung. Ebenfalls in meinen Verantwortungsbereich fallen internes und externes Reporting, Revisionen, Koordination von Inventuren, Schulungen, Richtlinienentwicklung und Systempflege eines cloudbasierten Lagerverwaltungssystems. Die strategisch ausgerichtete Funktion erfordert eine enge Zusammenarbeit mit den UNMAS-Feldmissionen und dem UNMAS-HQ. Die Herausforderung dabei ist, dass die erforderliche häufige Koordination über mehrere Zeitzonen hinweg zu erfolgen hat.

Beat Koller, Asset Management Officer, UNOPS PSC

Als Asset Management Officer unterstütze ich 12 Projekte des UNMAS in Afrika und im Nahen Osten in allen Fragen rund um das Thema Assets. Ein Asset kann zum Beispiel ein Laptop, ein Generator, ein Metalldetektor oder ein gepanzertes Fahrzeug sein. Dabei geht es um regulatorische, prozessuale und systemtechnische Fragen während des ganzen Lebenszyklus eines Assets, also von der Registrierung über den Unterhalt bis zur Entsorgung. Die grösste Herausforderung liegt bei der Genauigkeit der Daten und einer teilweise unterschiedlichen Ansicht von Datenqualität. Wie bei jedem Unternehmen gibt es auch bei UNOPS PSC regelmässige

English

Text Markus Rüegg, Beat Koller, Marc Schibli and Sarah Brunner, UN Office for Project Services (UNOPS), UN Headquarters in New York

Since 1994, the Swiss Armed Forces have supported the UN Headquarters in New York with experts from a wide variety of fields. While initially these were professionals from the medical sector, since 2011 the focus has been on military personnel involved with the UN Office for Project Services (UNOPS). Four officers report on their roles.

Markus Rüegg, Strategic Asset Management Advisor, UNOPS PSC

The UNOPS Peace and Security Cluster (PSC) coordinates four of its own projects and 13 projects of the UN Mine Action Service (UNMAS) around the world in the field of mine action, acting as both a strategic and operational centre. Since 2018, I have been working as strategic global asset management advisor in the PSC HQ management team and can apply my 20 years of experience in international contexts and from previous UN field missions. My responsibilities range from procurement, strategic warehouse management of 19,000 equipment units, through to proper disposal. My remit also includes internal and external reporting, audits, coordination of inventories, training, policy development and maintenance of a cloud-based warehouse management system. This strategically oriented role requires close collaboration with UNMAS field missions and UNMAS HQ. The challenge lies in the fact that the necessary coordination often has to take place across multiple time zones.

Beat Koller, Asset Management Officer, UNOPS PSC

As an asset management officer, I support 12 UNMAS projects in Africa and the Middle East in all matters relating to assets. An asset can be, for example, a laptop, a generator, a metal detector or an armoured vehicle. This involves regulatory, procedural and technical questions throughout the entire life cycle of an asset – from registration and maintenance to disposal. The greatest challenge lies in data accuracy and occasionally differing views on data quality. As with any organisation, UNOPS PSC conducts regular inventories and reporting. In this area, we support our field staff with online training on the latest requirements and analyses regarding data quality. In the end, we consolidate the data for our management and our client UNMAS.

Inventuren und Reports. In diesem Bereich unterstützen wir unser Personal im Feld mit Online-Schulungen zu den neuesten Anforderungen und mit Analysen zur Datenqualität. Am Ende konsolidieren wir die Daten für unser Management und unseren Kunden UNMAS.

Marc Schibli, Training Officer DDR, UNOPS DPO

Beim Entwaffnungs-, Demobilisierungs- und Reintegrationsprozess (DDR) geht es darum Angehörige von nichtstaatlichen, bewaffneten Gruppierungen während oder nach Ende eines bewaffneten Konfliktes zu entwaffnen, zu demobilisieren und nachhaltig in die Gesellschaft zu integrieren. Die DDR-Sektion im Department of Peace Operations (DPO) fungiert als UNO-Dienstleister zur Unterstützung von DDR-Prozessen weltweit. Eine ihrer Kernaufgaben liegt im Kapazitätsaufbau sowohl für UNO-Personal als auch für nationale und regionale Akteure. Ich bin unter anderem für die operationelle Umsetzung bestehender Richtlinien sowie für die Schulung von UNO-Mitarbeitenden und weiterem DDR-Personal verantwortlich. In den vergangenen Jahren hat die Entwicklung und Durchführung massgeschneiderter Ausbildungsformate für UNO-Partner und nationale DDR-Kommissionen von Mitgliedstaaten an Bedeutung gewonnen. Bei meiner Arbeit kann ich sowohl auf meine Felderfahrungen als DDR-Offizier in der Demokratischen Republik Kongo und auf meine Zeit am Ausbildungszentrum SWISSINT, wie auch auf ein weltweites Netzwerk von DDR-Expertinnen und Experten und internationalen Partnerinstitutionen zurückgreifen.

Sarah Brunner, Deputy Military Advisor, UN Women

UN Women setzt sich für die Gleichstellung der Geschlechter und die Stärkung der Rolle der Frau ein und unterstützt die UNO-Mitgliedstaaten bei der Festlegung globaler Standards in dieser Hinsicht. UN Women arbeitet mit Regierungen und Zivilgesellschaften zusammen, um sicherzustellen, dass die Standards wirksam umgesetzt werden und Frauen und Mädchen weltweit davon profitieren. Als Deputy Military Advisor stelle ich militärische Expertise zur Umsetzung des Mandats von UN Women zur Agenda «Frauen, Frieden und Sicherheit» gemäss UNO-Resolution 1325 und den damit verbundenen Resolutionen bereit. Ein Grossteil meiner Arbeit gilt dem Women's Military Peace Operations Course, wo ich als Gesamtverantwortliche meinen Schwerpunkt auf die Planung, Leitung und Umsetzung dieses globalen Kursprogramms lege. Dazu gehören auch die Koordination mit *Donor and Host* Mitgliedstaaten, Budgetgenerierung und -verwaltung, Vertrags- und Personalmanagement sowie strategische Kommunikation. Zudem vertrete ich UN Women in relevanten zwischenstaatlichen und UNO-internen Gremien sowie gegenüber den Delegationen der Mitgliedstaaten, insbesondere deren jeweiligen Militär- und Polizeiberaterinnen und -beratern, in New York.

Seit Juni 2025 ist ein fünfter Schweizer Offizier als Experte für Schulungen im Bereich der Überwachung und Bewertung für den Einsatz von Militär- und Polizeipersonal zugunsten von UNOPS am UNO-Hauptquartier tätig.

Marc Schibli, Training Officer DDR, UNOPS DPO

The Disarmament, Demobilisation and Reintegration (DDR) is a process through which members of non-state armed groups are disarmed and demobilised during or after the end of an armed conflict and reintegrated into society. The DDR section within the Department of Peace Operations (DPO) acts as a UN system-wide service provider for DDR processes worldwide. One of its core mandate is capacity building, both for UN staff and for national and regional actors. I am responsible, among other things, for the operational implementation of existing policies as well as for the training of UN staff and other DDR personnel. In recent years, the development and delivery of tailored training formats for UN partners and national DDR commissions of member states has increased in importance. In my work, I can draw on my field experience as a DDR officer in the Democratic Republic of the Congo and on my time at the training centre SWISSINT, as well as on a global network of DDR experts and international partner institutions.

Sarah Brunner, Deputy Military Advisor, UN Women

UN Women advocates for gender equality and the empowerment of women, supporting UN member states in setting global standards in this regard. UN Women works with governments and civil societies to ensure that these standards are effectively implemented and that women and girls worldwide benefit from them. As deputy military advisor, I provide military expertise for the implementation of UN Women's mandate on the Women, Peace and Security agenda under UN resolution 1325 and associated resolutions. A major part of my work is dedicated to the Women's Military Peace Operations Course, where I hold overall responsibility with a focus on planning, leading and implementing this global course programme. This also includes coordination with donor and host member states, budget generation and management, contract and personnel management, as well as strategic communication. Furthermore, I represent UN Women in relevant intergovernmental and UN-internal bodies and in dealings with the delegations of member states, in particular their respective military and police advisors, in New York.

Since June 2025, a fifth Swiss officer is working as an expert on training in monitoring and evaluation to deploying military and police personnel for UNOPS at the UN Headquarters.



Marc Schibli arbeitet als Training Officer im Bereich Entwaffnungs-, Demobilisierungs- und Reintegrationsprozess (DDR) ebenfalls in New York.

Marc Schibli also works in New York as a training officer in the field of Disarmament, Demobilisation and Reintegration (DDR).

Major Sarah Brunner (links im Bild) nahm in ihrer Funktion als Deputy Military Advisor UN Women an einem Expertinnen-Panel teil, das 2024 im Rahmen des Women's Military Peace Operations Course am Peace Operations Center in Bangkok stattfand.

In her role as deputy military advisor to UN Women, major Sarah Brunner (on the left side) participated in an expert panel held in 2024 as part of the Women's Military Peace Operations Course at the Peace Operations Centre in Bangkok.



Bundesrat Ignazio Cassis leitet die Sitzung des Sicherheitsrats zu Chancen und Risiken wissenschaftlicher Entwicklungen für Frieden und Sicherheit in der Welt, 21. Oktober 2024, New York.

Le conseiller fédéral Ignazio Cassis préside la séance du Conseil de sécurité de l'ONU consacrée à l'impact des développements scientifiques sur la paix et la sécurité internationales, le 21 octobre 2024, New York.

Antizipatorische Wissenschaftsdiplomatie

Diplomatie scientifique anticipatoire

Deutsch

Text Jean-Marc Flükiger, diplomatischer Berater, in Zusammenarbeit mit den Kollegen der Abteilung UNO des EDA, Flavio Milan, Matthias Dettling und Boris Ganty, Bern

Um ein wichtiges Element der Arbeit der Schweiz im Rahmen ihres Mandats im UNO-Sicherheitsrat 2023/2024 in den Fokus zu rücken, wird im Folgenden das Beispiel der antizipatorischen Wissenschaftsdiplomatie vorgestellt, welche die Schweiz in die zukünftige Agenda des Sicherheitsrats eingeschrieben hat.

Science-Fiction oder Wirklichkeit? Wir befinden uns im Jahr 2030 auf einem Kriegsschauplatz. Seit mehreren Tagen sind die Armeeangehörigen ohne Pause auf Patrouille – ihr Booster: Neuroenhancement-Technologien. Aufgrund der Implantate in ihrem Gehirn verspüren sie trotz Verletzungen nur geringe oder gar keine Schmerzen. Dutzende Kilometer entfernt in einem Vertriebenenlager pflegt eine humanitäre Organisation Opfer von Antipersonenminen mithilfe von Neuroimplantaten. Hunderte Kilometer von der Front entfernt setzt ein Spital Neuroenhancement-Technologien ein, um posttraumatische Stresssyndrome zu behandeln.

Diese Szenarien muten zwar wie Science-Fiction an, könnten aber sehr bald Wirklichkeit werden. Wie geht der UNO-Sicherheitsrat mit solchen möglichen oder gar wahrscheinlichen Entwicklungen in Bezug auf den Weltfrieden und die internationale Sicherheit um? Dank der Initiative der Schweiz – und dank Beiträgen von Schweizer Institutionen wie der Stiftung Geneva Science and Diplomacy Anticipator (GESDA) und den Eidgenössischen Technischen Hochschulen (ETH Zürich und EPF Lausanne) – konnte das Konzept der «Antizipatorischen Wissenschaftsdiplomatie» in die Agenda des Sicherheitsrats eingebracht werden. Mit der Verabschiedung der ersten Präsidialerklärung zu den Auswirkungen wissenschaftlicher Entwicklungen auf den Weltfrieden und die internationale Sicherheit (S/PRST/2024/6) wird ein Meilenstein in der Arbeit des Sicherheitsrats gesetzt. Warum ist diese Präsidialerklärung wichtig? Welche Neuerungen bringt sie? Und wie kam die Verabschiedung zustande?

Angesichts der vielen verabschiedeten Resolutionen und Erklärungen im Jahr 2024 könnte die Wirkung dieser Präsidialerklärung unterschätzt wer-

Français

Texte Jean-Marc Flükiger, conseiller diplomatique, en collaboration avec ses collègues de la division Nations Unies du DFAE, Flavio Milan, Matthias Dettling et Boris Ganty, Bern

Afin de mettre en lumière un élément important du travail accompli par la Suisse au cours de son mandat au Conseil de sécurité de l'ONU 2023/2024, nous présentons un exemple concret avec la «diplomatie scientifique anticipatoire», que la Suisse a inscrit à l'agenda du Conseil.

Science-fiction ou réalité? 2030 – sur un champ de bataille. Boostés par des technologies de neuro-amélioration, des militaires sont en patrouille depuis plusieurs jours. Sans arrêt. Malgré les blessures, ces militaires ne ressentent que peu de douleurs, ou pas du tout, du fait d'implants dans leur cerveau. À des dizaines de kilomètres, dans un camp de personnes déplacées, une organisation humanitaire soigne, grâce à des neuro-implants, des victimes de mines anti-personnelles. À des centaines de kilomètres du front, un hôpital utilise des techniques de neuro-amélioration pour soigner des syndromes de stress post-traumatique.

Même si ce scénario peut sembler tiré de la science-fiction, il pourrait devenir très prochainement réalité. Comment le Conseil de sécurité des Nations Unies traite-t-il de ces futurs possibles, voire probables, en lien avec la paix et la sécurité internationales? C'est grâce à une initiative suisse – et grâce à la contribution d'institutions suisses comme le Geneva Science and Diplomacy Anticipator (GESDA) ou les Écoles polytechniques fédérales (ETH Zurich et EPF Lausanne) – que le concept de «diplomatie scientifique anticipatoire» a pu être inscrit à l'agenda du Conseil par l'adoption de la toute première déclaration présidentielle sur l'impact des développements scientifiques sur la paix et la sécurité internationales (S/PRST/2024/6), marquant ainsi une étape inédite dans les travaux du Conseil. Pourquoi est-elle importante? Quelles innovations apporte-t-elle? Et comment est-on arrivé à cette adoption?

On pourrait sous-estimer l'impact de cette déclaration présidentielle parmi les nombreuses résolutions et déclarations adoptées en 2024. Pourtant, son contenu change la donne et introduit deux innovations majeures:

den. Doch ihr Inhalt verändert die Ausgangslage grundlegend und bringt zwei wichtige Neuerungen: 1) eine Weiterentwicklung der Arbeitsmethoden des Sicherheitsrats durch Einbezug der Antizipation als Präventionsinstrument und 2) eine Ausweitung der berücksichtigten Faktoren, die sich auf den Weltfrieden und die internationale Sicherheit auswirken, in diesem Fall die wissenschaftliche Entwicklung. Dieser Ansatz markiert einen Wendepunkt.

Im letzten Abschnitt der Präsidialerklärung bekundet der Sicherheitsrat «seine fortdauernde Entschlossenheit wissenschaftliche Fortschritte nach Bedarf und im Einklang mit seinem Mandat systematisch zu berücksichtigen, was ihre Auswirkungen auf den Weltfrieden und die internationale Sicherheit betrifft.» Die Formulierung ist wie gewohnt vorsichtig, aber es handelt sich um ein Bekenntnis, nicht nur reaktiv, sondern auch vorausschauend zu handeln. Dies bedeutet also eine bedeutende Veränderung des Zeithorizonts: Der Sicherheitsrat verpflichtet sich auch zu antizipieren und nicht nur zu reagieren. Damit wird die «übliche» Abfolge der Ratsarbeit umgekehrt. Nehmen wir zum Beispiel die Themen, die heute auf der Tagesordnung des Sicherheitsrats stehen, darunter die Ukraine, Gaza oder der Sudan: Die Behandlung (oder Nichtbehandlung) durch den Rat findet nachträglich statt, erst nachdem die Ereignisse eingetreten sind.

In der Präsidialerklärung wird aber auch betont, dass die wissenschaftlichen Fortschritte selbst zu Risiko- oder Stabilitätsfaktoren werden können. Dadurch wird der Analysebereich des Rates spürbar erweitert. In der Regel verfolgt die Präventionsarbeit die politischen, militärischen und sicherheitsrelevanten Entwicklungen vor Ort, um eine Eskalation zu verhindern (oder es zumindest zu versuchen). Mit dieser Erklärung erweitert der Sicherheitsrat das Spektrum der Ursachen, die sich auf den Weltfrieden und die internationale Sicherheit auswirken können, da neu auch die wissenschaftlichen Entwicklungen berücksichtigt werden.

Die Verabschiedung dieser Erklärung, die unter der Federführung der Schweiz entstand, ist das Ergebnis diplomatischer Arbeit, eines strategischen Vorgehens und von Bemühungen über mehrere Monate hinweg, die hier ebenfalls erläutert werden sollen. Um der Idee zu einem diplomatischen Durchbruch zu verhelfen, wurde eine dreistufige Strategie verfolgt.

1. Die Idee einführen: Das Thema wurde anlässlich des ersten Vorsitzes der Schweiz im Sicherheitsrat im Mai 2023 eingebracht, als Bundesrat Ignazio Cassis eine offene Debatte zur Frage der Friedenskonsolidierung leitete. Er unterstrich dabei, dass die Einhaltung des normativen Rahmens das Vertrauen stärken kann und dass das Vertrauen durch wissenschaftlich fundierte Fakten untermauert werden muss. «Die Wissenschaft und die neuen Technologien ermöglichen es uns die Risiken von heute sowie die Chancen von morgen besser zu antizipieren und zu verste-

1) eine evolution des méthodes de travail du Conseil en intégrant l'anticipation comme outil de prévention et 2) un élargissement des facteurs pris en compte qui ont un impact sur la paix et la sécurité internationales, en l'occurrence les développements scientifiques. Cette approche marque ainsi un tournant.

Dans le dernier paragraphe de la déclaration, le Conseil affirme qu'il «reste déterminé à prendre en compte plus systématiquement, selon qu'il conviendra et conformément à son mandat, les avancées scientifiques qui pourraient avoir une incidence sur la paix et la sécurité internationales». Malgré les formules de prudence usuelles, il s'agit d'un engagement explicite à ne pas être uniquement réactif mais à agir en amont. C'est donc un changement de temporalité significatif: le Conseil ne se limite plus à réagir, mais s'engage à anticiper. La chronologie «habituelle» de travail du Conseil se trouve donc inversée. En effet, si l'on considère les situations actuellement à l'agenda du Conseil (Ukraine, Gaza, Soudan, etc.), le traitement (ou pas) par le Conseil a lieu après coup, une fois que les événements sont arrivés.

Par ailleurs, au-delà de l'anticipation, la déclaration reconnaît que les avancées scientifiques elles-mêmes peuvent devenir des facteurs de risque ou de stabilité – élargissant ainsi sensiblement le périmètre d'analyse du Conseil. En règle générale, le travail de prévention suit les développements politiques, militaires et sécuritaires sur le terrain pour pouvoir (ou tenter de) prévenir une escalade. Par cette déclaration, le Conseil élargit ainsi le champ des causes qui peuvent avoir un impact sur la paix et la sécurité internationales, puisqu'elle inclut désormais les développements scientifiques.

L'adoption de cette déclaration, élaborée sous la direction de la Suisse, est l'aboutissement d'un processus, d'un travail diplomatique et d'efforts qui ont duré plusieurs mois et qu'il s'agit également de présenter. Afin de «transformer» l'idée en percée diplomatique, une stratégie en trois étapes a été poursuivie.

1. Introduire l'idée: l'introduction du thème s'est faite lors de la première présidence suisse du Conseil en mai 2023, quand le conseiller fédéral Ignazio Cassis a présidé un débat ouvert sur le thème de la consolidation de la paix. Il a mis l'accent sur le respect du cadre normatif afin de renforcer la confiance. Cette dernière doit s'appuyer sur des faits scientifiques fondés. Le conseiller fédéral a ainsi transmis le message «la science et les nouvelles technologies nous offrent l'opportunité de mieux anticiper et comprendre les risques d'aujourd'hui et les opportunités de demain». En mai 2024, la Suisse a organisé une réunion informelle du Conseil (format dit Arria), présidée par le secrétaire d'État adjoint Thomas Gürkner, accompagné de panélistes de la fondation GESDA et de l'ETH Zurich, sur le



Mit der Präsentation von Geneva Science and Diplomacy Anticipator (GESDA) wurden den anwesenden Mitgliedern des Sicherheitsrats wissenschaftliche und technologische Trends vorgestellt, die die grössten Auswirkungen auf die Zukunft von Frieden und Sicherheit haben werden. Staatssekretär Alexandre Fasel nahm an der Präsentation am 26. August 2024 in Genf teil.

La présentation du Geneva Science and Diplomacy Anticipator (GESDA) a permis aux membres du Conseil de sécurité présents de découvrir les tendances scientifiques et technologiques qui auront le plus d'impact sur l'avenir de la paix et de la sécurité. Le secrétaire d'État Alexandre Fasel a participé à cette présentation le 26 août 2024 à Genève.



Diese mit KI generierte Illustration des Saals des Sicherheitsrates zeigt auf, wie Chancen und Risiken neuer Technologien für Frieden und Sicherheit in der Welt durch den UNO-Sicherheitsrat antizipiert werden.

Cette illustration de la salle du Conseil de sécurité, générée par l'IA, montre comment le Conseil de sécurité de l'ONU anticipe des opportunités et des risques liés aux nouvelles technologies pour la paix et la sécurité dans le monde.

hen», so Ignazio Cassis. Im Mai 2024 organisierte die Schweiz ein informelles Ratstreffen (im sogenannten Arria-Format) zum Potenzial der Wissenschaft für Frieden und Sicherheit – unter dem Vorsitz des stellvertretenden Staatssekretärs Thomas Gürber. Begleitet wurde er von Referentinnen und Referenten der Stiftung GESDA und der ETH Zürich. Im Vordergrund stand das Zusammenspiel zwischen der Wissenschaft – vor allem ihr vorausschauender Aspekt – und der Arbeit des Sicherheitsrats. Wissenschaftliche Erkenntnisse, die auf Fakten und objektiven Daten beruhen, sollen dazu beitragen Konflikte zu verhindern und einen dauerhaften Frieden zu fördern.

2. Die Idee zirkuliert in Genf: Der zweite Schritt zur Einführung des Konzepts erfolgte Ende August 2024 unter der Federführung von Staatssekretär Alexandre Fasel und Thomas Gürber anlässlich eines Besuchs der Mitglieder des Sicherheitsrats am Genfersee. Vierzehn der fünfzehn Ratsmitglieder waren in die Schweiz gereist; Russland hatte abgesagt. Vorgestellt wurde das grosse Potenzial der bereits geleisteten Arbeit, zum einen durch die Akteure des internationalen Genfs im Bereich der Antizipation und zum anderen durch die Schweiz im Bereich der Frühwarnung. So zeigte UNOSAT (UN Satellite Centre) am Beispiel des Südsudan, wie Satellitenbilder analysiert werden, insbesondere unter Einbezug eines KI-basierten Instruments zur Früherkennung von Überschwemmungen. Anschliessend stellte die Internationale Organisation für Migration ihre Aktivitäten zur Früherkennung von Naturkatastrophen vor. Die Stiftung GESDA erläuterte ihre Methodik und thematisierte die Herausforderungen, die vier neue Technologien für Frieden und Sicherheit mit sich bringen: hochentwickelte KI, Neurotechnologie, Quantentechnologie und synthetische Biologie.

3. Die Idee in New York institutionalisieren: Zurück in New York diskutierten die Mitglieder des Sicherheitsrats an einer von Bundesrat Ignazio Cassis geleiteten hochrangigen Sitzung mit dem Titel «Antizipation der Auswirkungen wissenschaftlicher Entwicklungen auf den Frieden und die Sicherheit in der Welt» erneut über die antizipatorische Wissenschaftsdiplomatie. In seiner Rede wies der Bundesrat insbesondere auf die beiden wichtigsten Entwicklungen hin, die in der Präsidialerklärung des Sicherheitsrats enthalten sind. Mit dem bekannten Zitat von Alfred Thiers (französischer Politiker und Historiker, 1797–1877), «Regieren heisst vorausschauend und nicht vorausschauend heisst nicht regieren, sondern ins Verderben rennen», hob er die Bedeutung der Antizipation hervor. Er betonte aber auch die Bedeutung der wissenschaftlichen Entwicklungen: «Was vor zehn oder fünfzehn Jahren noch Science-Fiction war, wird jetzt Wirklichkeit.»

Seine Ausführungen wurden von zwei Forschenden der EPF Lausanne, Jocelyne Bloch und Grégoire Courtine, illustriert. Sie zeigten, wie Gehirn-

potenzial der science au service de la paix et la sécurité. Celle-ci a permis d'aborder les interactions entre la science – notamment dans sa dimension anticipatoire – et les travaux du Conseil, en mobilisant des connaissances scientifiques fondées sur des faits et des données objectives pour prévenir les conflits et promouvoir une paix durable.

2. L'idée fait son chemin à Genève: la deuxième étape de l'introduction du concept a eu lieu à Genève, sous l'égide du secrétaire d'État Alexandre Fasel et de Thomas Gürber, à l'occasion d'une visite des membres du Conseil sur les bords du Léman à la fin août 2024. 14 des 15 membres du Conseil de sécurité avaient fait le déplacement, la Russie ayant décliné l'invitation. Cela a été l'occasion de présenter le grand potentiel du travail mené par des acteurs de la Genève internationale dans le domaine de l'anticipation et de la Suisse, par exemple dans le domaine de l'alerte précoce. Ainsi, l'agence UNOSAT (UN Satellite Centre) a présenté ses capacités d'analyse d'imagerie satellite en utilisant l'exemple du Soudan du Sud, particulièrement son outil de détection précoce des inondations basé sur l'intelligence artificielle. L'Organisation internationale pour les migrations a ensuite présenté ses activités de détection précoce des catastrophes naturelles. La fondation GESDA a présenté sa méthodologie et évoqué les enjeux de quatre technologies émergentes pour la paix et la sécurité: l'intelligence artificielle avancée, les neuro-technologies, le technologie quantique et la biologie synthétique.

3. Institutionnaliser l'idée à New York: de retour à New York, les membres du Conseil ont discuté une nouvelle fois de la diplomatie scientifique anticipatoire à l'occasion d'un briefing de haut niveau intitulé «Anticiper l'impact des évolutions scientifiques sur la paix et la sécurité internationales» présidé par le conseiller fédéral Ignazio Cassis. Dans son intervention, ce dernier a notamment mis en lumière les deux développements majeurs figurant dans la déclaration du président du Conseil. Avec la célèbre citation d'Alfred Thiers (politicien et historien français, 1797–1877), «Gouverner, c'est prévoir, et ne rien prévoir, ce n'est pas gouverner, c'est courir à sa perte», il a souligné l'importance de l'anticipation et des développements scientifiques, «Ce qui était de l'ordre de la science-fiction il y a dix ou quinze ans est en passe de devenir notre nouvelle réalité».

Son propos a été illustré par deux chercheurs de l'EPF Lausanne, Jocelyne Bloch et Grégoire Courtine, qui ont montré comment des implants dans le cerveau ont contribué à faire remarcher des personnes paralysées, démontrant ainsi l'impact de développements scientifiques sur la paix et la sécurité internationales. Ces présentations ont été complétées par les propos d'Amin Awad, directeur du conseil de fondation du DCAF, le Centre pour la gouvernance du secteur de la sécurité à Genève, et de Robin Geiss, directeur de l'Institut de l'ONU sur la recherche sur le désarmement (UNIDIR), renforçant le lien entre Genève et New York dans le domaine de la sécu-

implantate dazu beigetragen haben, dass gelähmte Personen wieder gehen konnten. Damit veranschaulichten sie die Auswirkungen wissenschaftlicher Entwicklungen auf den Weltfrieden und die internationale Sicherheit. Ergänzt wurden ihre Präsentationen von Amin Awad, Direktor des Stiftungsrats des Genfer Zentrums für die Gouvernanz des Sicherheitssektors (DCAF), und Robin Geiss, Direktor des Instituts der UNO für Abrüstungsforschung (UNIDIR). Dadurch wird die Zusammenarbeit zwischen Genf und New York im Bereich der antizipatorischen Sicherheit gestärkt. Diese Sitzung war der Höhepunkt des gesamten Prozesses. Trotz der Vorbehalte eines ständigen Mitglieds des Sicherheitsrats und nach mehrtägigen Verhandlungen konnte die Präsidialerklärung verabschiedet werden.

Was kommt jetzt? Die Herausforderung besteht nun darin, diesen Fortschritt langfristig zu sichern. Die Abteilung UNO des EDA prüft in Zusammenarbeit mit der ständigen Vertretung der Schweiz bei der UNO in New York und der Stiftung GESDA Möglichkeiten, um die Dynamik aufrechtzuerhalten. Es gibt bereits Ideen, zum Beispiel die Durchführung eines Seminars zu diesem Thema oder eine regelmässige Berichterstattung über die Arbeit der Stiftung vor dem Sicherheitsrat. Mit der Aufnahme der antizipatorischen Wissenschaftsdiplomatie in die Agenda des Sicherheitsrats hat die Schweiz ihre einzigartige Rolle an der Schnittstelle von technologischer Innovation, Konfliktprävention und Multilateralismus unter Beweis gestellt.

Einige Zahlen zum UNO-Sicherheitsrat 2023/2024

Der Trend zur Polarisierung setzte sich auch während dem Schweizer Einsitz vom 1.1.2023 – 31.12.2024 fort. Der UNO-Sicherheitsrat blieb in dieser Zeit jedoch handlungsfähig und verabschiedete insgesamt 96 Resolutionen, darunter 2 aus der Feder der Schweiz (UN Res. 2730 und 2761).

Mit 46 Beschlüssen zeigte aber das Jahr 2024 den niedrigsten Wert seit dem Ende des Kalten Krieges (1991 waren es nur 42). An den total 843 Sitzungen legten drei ständige Mitglieder insgesamt 15 Mal ihr Veto ein (Russland 7x, USA 6x und China 2x). Ferner wurden 13 Präsidialerklärungen verabschiedet, darunter diejenige der Schweiz zur antizipatorischen Wissenschaftsdiplomatie.

Die Schweiz konnte sich positiv einbringen und ist gut positioniert, um auch in Zukunft Verantwortung in multilateralen Foren zu übernehmen. Das zeigt sich in der Mitgliedschaft im UNO-Menschenrechtsrat (2025–2027) und dem Schweizer Vorsitz der OSZE im Jahr 2026.

rité anticipatoire. Ce briefing a constitué le point culminant du processus, et a permis l'adoption, au terme de plusieurs jours de négociations, de la déclaration présidentielle, malgré les réticences marquées d'un membre permanent du Conseil.

Et ensuite ? Le défi désormais est de pérenniser cette avancée. La division ONU du DFAE, en collaboration avec la Représentation permanente de la Suisse à New York et la fondation GESDA, explore les moyens de maintenir la dynamique, notamment avec un séminaire dédié ou la présentation régulière des travaux de la GESDA devant les membres du Conseil. En inscrivant la diplomatie scientifique anticipatoire à l'agenda du Conseil, la Suisse affirme son rôle unique, à la croisée de l'innovation technologique, de la prévention des conflits et du multilatéralisme.

Quelques chiffres sur le Conseil de sécurité de l'ONU 2023/2024

La tendance à la polarisation s'est poursuivie pendant le mandat de la Suisse, du 1.1.2023 au 31.12.2024. Le Conseil de sécurité de l'ONU est toutefois resté opérationnel pendant cette période et a adopté 96 résolutions au total, dont deux émanant de la Suisse (résolutions 2730 et 2761).

Avec 46 décisions, l'année 2024 a toutefois enregistré le plus faible nombre depuis la fin de la guerre froide (en 1991, il n'y en avait eu que 42). Au cours des 843 séances qui se sont tenues, trois membres permanents ont exercé leur droit de veto à 15 reprises (la Russie 7x, les États-Unis 6x et la Chine 2x). En outre, 13 déclarations présidentielles ont été adoptées, dont celle de la Suisse sur la diplomatie scientifique anticipative.

La Suisse a pu contribuer de manière positive et est bien placée pour assumer aussi à l'avenir des responsabilités dans les forums multilatéraux. Cela se reflète dans son siège au Conseil des droits de l'homme de l'ONU (2025–2027) et dans la présidence suisse de l'OSCE en 2026.

Links

Die Schweiz im UNO-Sicherheitsrat 2023/2024: www.shorturl.at/G2dnQ

Präsidialerklärung zur Wissenschaftsdiplomatie, vom 21.10.2024: www.shorturl.at/uac8f

Ein Plus für den Frieden – UNO Sicherheitsrat 2023/2024: <https://www.aplusforpeace.ch/de>



Der Südsudan ist besonders anfällig auf die Auswirkungen des Klimawandels. In Bentiu baute die UNO 2023 Deiche, um die Camps von etwa 300'000 Binnenvertriebenen vor Überschwemmungen zu schützen. Anhand der Analyse von Satellitenbildern der UNOSAT durch ein KI-basiertes Instrument kann die UNO zusätzlich zur Früherkennung von Überschwemmungen beitragen. UNMISS, Südsudan, 3. Juni 2023.

Le Soudan du Sud est particulièrement vulnérable aux effets du changement climatique. L'ONU a construit à Bentiu en 2023 des digues pour protéger les camps d'environ 300'000 personnes déplacées internes contre les inondations. En analysant des images satellites par le biais d'UNOSAT avec un outil basé sur l'IA, l'ONU peut également contribuer à la prévention des inondations. UNMISS, Soudan du Sud, 3 juin 2023.



Das Medical Center im Camp Film City wird von einem internationalen Team betrieben – seit Jahren arbeitet hier schweizerisches und österreichisches Fachpersonal eng zusammen.

The Medical Centre at Camp Film City is run by an international team – Swiss and Austrian specialists have been working closely together here for many years.

Internationale Zusammenarbeit im Medic-Team

International cooperation in the medic team

Deutsch

Text Fachoffizier Elisa Lutz, Presse- und Informationsoffizierin SWISSCOY 51, Kosovo

Im Medical Center im Camp Film City in Pristina in Kosovo steht die Gesundheit der schweizerischen, österreichischen und deutschen Soldatinnen und Soldaten im Mittelpunkt. Schweizer Fachpersonen sorgen zusammen mit den österreichischen Kameradinnen und Kameraden für eine umfassende medizinische Betreuung und stellen sicher, dass die Einsatzkräfte einsatzbereit bleiben.

Im Medical Center arbeitet ein internationales Team, das aus Rettungssanitäterinnen und -sanitätern, Pflegefachpersonen, Ambulanzfahrerinnen und -fahrern sowie Ärztinnen und Ärzten besteht. Wie in allen Einsatzgebieten hat die Pflege internationaler Kontakte und die gegenseitige Hilfeleistung eine grosse Bedeutung. Um die bestmögliche medizinische Versorgung sicherzustellen, arbeitet das Team nationenübergreifend und bildet gemischte Einheiten, insbesondere im Notfalldienst und im regulären Betrieb des Medical Centers. Diese enge Zusammenarbeit fördert einen kontinuierlichen Austausch und sorgt für eine effiziente und effektive Betreuung der Soldatinnen und Soldaten. Neben der allgemeinen medizinischen Versorgung spielt das Medical Center eine wesentliche Rolle in der Ausbildung des Kontingentes. Regelmässig führen die Teammitglieder Schulungen durch, bei denen lebensrettende Sofortmassnahmen sowie der Umgang mit dem Sanitätsrucksack aufgefrischt werden.

Die medizinische Versorgung im Medical Center kann mit der einer Hausarztpraxis in der Schweiz verglichen werden. Unter der Leitung des Chief Medical Officers (CMO) sorgt das Team für die allgemeine sowie die notfallmedizinische Erstversorgung. Die Anlaufstelle für gesundheitliche Beschwerden bietet eine kontinuierliche medizinische Betreuung, die sicherstellt, dass alle Soldatinnen und Soldaten einsatzfähig bleiben. Das schweizerische Medic-Team setzt sich aus dem CMO, der Chief Nurse, zwei weiteren Pflegefachpersonen und einem Transportfahrer zusammen. Die Chief Nurse ist für die Koordination des Medical Centers verantwortlich und führt das Team unter der fachlichen Aufsicht des CMO.

English

Text Specialist officer Elisa Lutz, press and information officer SWISSCOY 51, Kosovo

At the Medical Centre at Camp Film City in Pristina, Kosovo, the focus is on the health of Swiss, Austrian and German soldiers. Together with their Austrian comrades, Swiss specialists provide comprehensive medical care and ensure that the troops remain operational.

An international team consisting of paramedics, nursing staff, ambulance drivers and doctors works at the Medical Centre. As in all areas of engagement, maintaining international contacts and providing mutual assistance is of great importance. To ensure the best possible medical care, the team works transnational and forms mixed units, particularly in the emergency service and in the regular operation of the Medical Centre. This close cooperation promotes continuous dialogue and ensures that soldiers receive efficient and effective care. In addition to providing general medical care, the Medical Centre plays a key role in training the contingent. Team members regularly take part in training courses to refresh their knowledge of immediate life-saving measures and how to use the medical rucksack.

Medical care at the Medical Centre can be compared to that of a family doctor's practice in Switzerland. Under the direction of the chief medical officer (CMO), the team provides general and emergency first aid. The contact point for health complaints provides continuous medical care to ensure that all soldiers remain fit for deployment. The Swiss medic team is made up of the CMO, the chief nurse, two other nursing staff and a transport driver. The chief nurse is responsible for coordinating the Medical Centre and leads the team under the technical supervision of the CMO.

The Medical Centre has an extensive medical infrastructure, including a well-equipped pharmacy, two treatment rooms, an ambulance and an armoured medical evacuation vehicle specially designed for transporting injured persons out of danger zones. If necessary, medical evacuations can be carried out by helicopter, which are conducted within KFOR by the US Armed Forces using Blackhawk helicopters. Basic medical care

Das Medical Center verfügt über eine umfangreiche medizinische Infrastruktur, darunter eine gut ausgestattete Apotheke, zwei Behandlungszimmer, einen Rettungswagen und ein gepanzertes Sanitätsfahrzeug (GSANF), das speziell für den Transport von verletzten Personen aus Gefahrenzonen konzipiert wurde. Bei Bedarf können medizinische Evakuierungen per Helikopter erfolgen, die innerhalb der KFOR durch die US-amerikanischen Streitkräfte mit Blackhawk-Helikoptern durchgeführt werden. Im Medical Center wird die medizinische Grundversorgung in enger Zusammenarbeit zwischen dem schweizerischen und dem österreichischen Kontingent sichergestellt, wobei die Schweiz die Verantwortung trägt und in letzter Instanz betrieblich entscheidet.

Die österreichischen Fachkräfte tragen in vielfältiger Weise zur sanitätsdienstlichen Grundversorgung bei. Sie stellen eine Militärärztin oder einen Militärarzt, drei militärische Sanitätspersonen, zwei Rettungssanitäterinnen und -sanitäter sowie Arzneimittel, Verbandstoffe, Reagenzien und einen Rettungswagen zur Verfügung. Das Heerespersonalamt rekrutiert die österreichischen Fachkräfte, die grösstenteils aus Miliz- oder Berufssoldaten bestehen und eine spezielle Einsatzvorbereitung durchlaufen haben. Zusätzlich zur fachlichen Qualifikation müssen Militärärztinnen respektive -ärzte eine militärmedizinische Ausbildung abgeschlossen haben. Die Zuständigkeiten der österreichischen Fachkräfte entsprechen in etwa den Aufgaben und Verantwortlichkeiten des Schweizer Medic-Teams. Sie sind nicht nur für die direkte sanitätsdienstliche Betreuung zuständig, sondern können ebenfalls in Bereichen wie der Schulung sowie Aus- und Weiterbildung im sanitätsdienstlichen Bereich eingebunden sein.

Die Zusammenarbeit zwischen dem schweizerischen und österreichischen Kontingent hat sich über die Jahre kontinuierlich entwickelt und gefestigt. Was mit einem Schutzauftrag des österreichischen Kontingentes für das anfänglich unbewaffnete Schweizer Kontingent begann, wurde durch gemeinsame Erfahrungen und Aufgaben, wie zum Beispiel der erste gemeinsame Einsatz mit dem österreichischen EOD-Team zur Minenräumung im Jahr 2002, zu einer engen Partnerschaft. Ebenfalls dazu beigetragen haben gemeinsame sprachliche und organisatorische Aspekte. Diese enge und vertrauensvolle Zusammenarbeit bildet heute die Basis für eine effiziente und harmonische medizinische Versorgung im Camp Film City, die weiterhin von gegenseitigem Respekt und steter Unterstützung geprägt ist.

is provided at the Medical Centre in close cooperation between the Swiss and Austrian contingents, with Switzerland bearing responsibility and making the final operational decisions.

The Austrian specialists contribute to basic medical care in a variety of ways. They provide a military doctor, three military medical personnel, two paramedics as well as medicines, bandages, laboratory reagents and an ambulance. The Army Personnel Office recruits the Austrian specialists, most of whom are militia or professional soldiers and have undergone special deployment preparation. In addition to their specialist qualifications, military doctors must also have completed military medical training. The responsibilities of the Austrian specialists roughly correspond to the tasks and responsibilities of the Swiss medical team. They are not only responsible for direct medical care, but may also be involved in areas such as training, education and further training in the field of medical services.

Cooperation between the Swiss and Austrian contingents has continuously developed and strengthened over the years. What began with a protection mission by the Austrian contingent for the initially unarmed Swiss contingent became a close partnership through shared experiences and tasks, such as the first joint operation with the Austrian EOD team for mine clearance in 2002. Common linguistic and organisational aspects also contributed to this. Today, this close and trusting cooperation forms the basis for efficient and harmonious medical care in the Camp Film City, which continues to be characterised by mutual respect and constant support.

Link

<https://www.vtg.admin.ch/de/einsatze-und-jobs>

<https://www.vtg.admin.ch/fr/missions-et-jobs>

<https://www.vtg.admin.ch/it/missioni-e-jobs-di-promovimento-della-pace>

<https://www.vtg.admin.ch/en/missions->



Das gepanzerte Sanitätsfahrzeug (GSANF) wurde speziell für den Transport von verletzten Personen aus Gefahrenzonen konzipiert.

The armoured medical evacuation vehicle was specially designed to transport injured persons out of danger zones.



Das Team der Schweizer Botschaft im Kosovo für die Beobachtung der Wahlen vom 9. Februar 2025 verbringt den Tag in Gjiilan/Gnjilane. Die Autorin und ihr Kollege aus der Botschaft, stehen in weissen Westen neben einem Mitarbeiter der Botschaft, der als Dolmetscher fungiert.

L'équipe de l'ambassade de Suisse au Kosovo passe la journée dans la municipalité de Gjiilan/Gnjilane lors de l'observation des élections le 9 février 2025. Les deux observateurs, dont l'auteure, sont vêtus de gilets blancs. Ils sont accompagnés par un collègue de l'ambassade qui fait office d'interprète.

Wahlen in Kosovo im Zeichen der Polarisierung

Élections au Kosovo sous le signe de la polarisation

Deutsch

Text Sarah Jaquiéry, Beraterin für menschliche Sicherheit, Schweizer Botschaft in Pristina, Kosovo

Am 9. Februar 2025 wählten die Kosovarinnen und Kosovaren ihr neues Parlament in einem angespannten politischen Klima. Die Schweizer Botschaft in Pristina nahm im Rahmen ihres Engagements für Frieden und Menschenrechte an der Wahlbeobachtungsmission der EU teil.

Es ist 5.30 Uhr, als wir aufbrechen. Ich nehme heute an einer Wahlbeobachtungsmission der EU teil. An diesem Sonntag, dem 9. Februar 2025, wählen die Kosovarinnen und Kosovaren ihr neues Parlament. Wir kommen bei Sonnenaufgang in Gjiilan/Gnjilane im Osten Kosovos an. Die Temperatur liegt noch um den Nullpunkt. In dieser überwiegend von Albanerinnen und Albanern bewohnten Gemeinde an der Grenze zu Serbien sollen wir den Ablauf der Wahlen beobachten. Wir sind ein zweiköpfiges Team, das die Botschaft zur Verstärkung der EU-Wahlbeobachtungsmission entsandt hat. Die Mission besteht aus insgesamt 100 Beobachterinnen und Beobachtern aus EU-Mitgliedstaaten, Norwegen, der Schweiz und Kanada und deckt das gesamte Gebiet von Kosovo ab.

Wir beginnen den Tag in einem Wahllokal in einem kleinen Dorf. Unsere Aufgabe ist es zahlreiche Elemente des Wahlprozesses nach strenger Methodik zu beobachten. Wir haben ein gedrängtes Programm und besuchen mehrere Wahllokale. Am meisten beeindruckt mich der Stolz der Menschen, die sich der Bedeutung dieses demokratischen Wahlrechts für ihr erst seit 2008 unabhängiges Land bewusst sind.

Die Wahlbeobachtung in Kosovo weist einige Besonderheiten auf. Anders als in anderen Ländern wird sie nicht von der OSZE, sondern von der EU durchgeführt. Dies ist zum einen auf den umstrittenen Status Kosovos zurückzuführen und zum anderen auf die technische Rolle, die die OSZE bei der Organisation der Wahlen spielt. Deshalb hat die EU die Durchführung einer neutralen Beobachtungsmission übernommen. Auch der Europarat und die kosovarische Zivilgesellschaft spielen eine wichtige Rolle. Dank der finanziellen Unterstützung der Schweiz konnte eine Koalition kosovarischer Organisationen den Wahlkampf aus nächster Nähe verfolgen und den Urnengang beobachten.

Für mich als Beraterin für menschliche Sicherheit an der Schweizer Botschaft ist die Wahlbeobachtung nur ein kleiner Teil meiner Arbeit.

Français

Texte Sarah Jaquiéry, conseillère en sécurité humaine, ambassade de Suisse à Pristina, au Kosovo

Le 9 février 2025, les Kosovars se sont rendus aux urnes pour élire leur nouveau parlement dans un contexte politique tendu. Dans le cadre de ses efforts en faveur des droits de l'homme et de la paix, l'ambassade de Suisse à Pristina a participé à la mission d'observation électorale de l'UE.

Il est 5h30 lorsque nous partons. Aujourd'hui, je participe à une mission d'observation électorale de l'UE. En ce dimanche 9 février 2025, les Kosovars sont appelés aux urnes pour élire leur nouveau parlement. Nous arrivons à Gjiilan/Gnjilane, dans l'est du Kosovo, alors que le soleil se lève et que le thermomètre frôle encore le zéro. C'est dans cette municipalité, majoritairement peuplée d'Albanais et située à la frontière avec la Serbie, que nous sommes déployés pour observer le déroulement des élections. Nous formons une équipe de deux personnes, détachées par l'ambassade pour renforcer la mission d'observation électorale de l'UE. Celle-ci compte au total 100 observatrices et observateurs provenant des États membres de l'UE, de la Norvège, de la Suisse et du Canada et couvre tout le territoire du Kosovo.

Nous entamons la journée dans un bureau de vote d'un petit village. Sur place, notre mission consiste à observer de nombreux éléments du processus de vote, en suivant une méthodologie rigoureuse. La journée se déroule à un rythme soutenu, ponctuée de visites dans plusieurs bureaux de vote. Ce qui marque le plus, c'est l'attitude fière des électeurs, conscients de l'importance de cet exercice démocratique dans un Kosovo indépendant seulement depuis 2008.

Au Kosovo, l'observation électorale a ses spécificités. Contrairement à d'autres contextes, ce n'est pas l'OSCE qui observe, mais l'UE. Ceci est dû, d'une part, au statut controversé du Kosovo, mais aussi au rôle technique joué par l'OSCE dans l'organisation du scrutin. L'UE prend ainsi le relais pour organiser une mission d'observation neutre. Le Conseil de l'Europe, ainsi que la société civile kosovare jouent également un rôle essentiel. Grâce au soutien financier de la Suisse, une coalition d'organisations kosovares a pu suivre de près la campagne électorale et observer le jour du scrutin.

Im Alltag beschäftige ich mich mit politisch sensiblen Themen wie Minderheitenrechte, Vergangenheitsarbeit und Unterstützung des Dialogs zwischen Serbien und Kosovo. Dieses Engagement ist Teil des Kooperationsprogramms Kosovo 2022–2025, das die Aktivitäten der DEZA, des SECO, des SEM und der Abteilung Frieden und Menschenrechte (AFM) umfasst. In meiner Funktion bin ich auf mehreren Ebenen tätig: Als Vermittlerin richte ich Dialogplattformen ein, als Akteurin pflege ich den Austausch mit Institutionen und Stakeholdern und als Geldgeberin stelle ich die Finanzierung relevanter Projekte im Bereich Frieden und Menschenrechte sicher.

Einer der Schwerpunkte unserer Arbeit sind Sprachrechte. Laut der kosovarischen Verfassung sind Serbisch und Albanisch die Amtssprachen auf nationaler Ebene. Der Rechtsrahmen ist solide, wird aber ungenügend umgesetzt. Die Schweiz setzt sich für eine bessere Einhaltung der sprachlichen Rechte ein und teilt ihre Erfahrungen im Bereich der Mehrsprachigkeit. In Kosovo ist die Sprache mehr als ein Kommunikationsmittel: Sie steht in Zusammenhang mit der Identität, der Geschichte und den Wunden der Vergangenheit.

Der unter der Schirmherrschaft der EU geführte Normalisierungsprozess zwischen Belgrad und Pristina kommt nicht vorwärts. Die Hauptleidtragenden sind die Serbinnen und Serben in Kosovo. Besonders stark sind die Spannungen in den überwiegend serbischen Gemeinden nördlich des Flusses Ibar. Man vergisst jedoch manchmal, dass die Mehrheit der Serbinnen und Serben südlich des Ibar lebt. So ist die Sprachenfrage auch in der Gemeinde Gjiilan/Gnjilane und anderswo im Land von grosser Bedeutung.

Die eintägige Wahlbeobachtung war eine Abwechslung zu meiner üblichen Arbeit. Zurück im Büro geht der Alltag weiter. Zum Zeitpunkt der Abfassung dieses Artikels (Mitte Mai) konnte noch immer kein Parlament konstituiert werden, da die starke Polarisierung die Bildung einer Koalition mit qualifizierter Mehrheit erschwert. Ohne Institutionen bleiben viele Initiativen in der Schwebe. Dies zeigt, wie wichtig es ist die Entwicklung einer demokratischen Kultur zu unterstützen. Wahlbeobachtungen sind nur ein kleiner Teil dieses Engagements.

Parlamentswahlen führen zu einer Pattsituation

Nach einem Wahlkampf der von einem aggressiven Ton und wenig inhaltlichen Debatten geprägt war, ging aus den kosovarischen Parlamentswahlen vom 9. Februar 2025 die Partei Vetëvendosje (LVV) von Premierminister Albin Kurti mit 42,3 Prozent der Stimmen als stärkste Kraft hervor, ohne jedoch die absolute Mehrheit zu erzielen. Falls die Institutionenbildung scheitern sollte, müssen vorgezogene Wahlen angesetzt werden.

Pour mon travail en tant que conseillère en sécurité humaine à l'ambassade de Suisse, l'observation des élections ne représente qu'un aspect mineur. Au quotidien, je travaille sur des questions politiquement sensibles comme les droits des minorités, le traitement du passé et le soutien au dialogue entre la Serbie et le Kosovo. Cet engagement s'inscrit dans le cadre du Programme de coopération Kosovo 2022–2025, lequel inclut les activités de la DDC, du SECO, du SEM et de la Division paix et droits de l'homme (DPDH). Dans le cadre de mes fonctions, j'agis à plusieurs niveaux : en tant que facilitateur, en créant des plateformes de dialogue ; en tant qu'acteur qui dialogue régulièrement avec les institutions et les parties prenantes ; et en tant que donateur, en finançant des projets essentiels à la paix et aux droits de l'homme.

Un des enjeux sur lesquels nous concentrons nos efforts concerne les droits linguistiques. Selon la Constitution du Kosovo, le serbe et l'albanais sont des langues officielles au niveau central. Le cadre juridique est solide, mais sa mise en œuvre reste incomplète. La Suisse œuvre à renforcer le respect de ces droits, en partageant son expérience du multilinguisme. Au Kosovo, la langue est plus qu'un outil de communication : elle touche à l'identité, à l'histoire et aux blessures du passé.

Le processus de normalisation entre Belgrade et Pristina, mené sous l'égide de l'UE, stagne, et les principales victimes en sont les Serbes du Kosovo. Les tensions sont particulièrement vives dans les municipalités majoritairement serbes au nord de la rivière Ibar. Mais, on l'oublie parfois, la majorité de la communauté serbe vit au sud de ce cours d'eau. Ainsi, dans la commune de Gjiilan/Gnjilane et ailleurs dans le pays, la question linguistique revêt également une grande importance.

La journée d'observation a marqué une pause dans le rythme habituel de mon travail. De retour au bureau, le quotidien reprend. À l'heure où j'écris ces lignes (mi-mai), le parlement n'a pas encore été formé, en raison de la forte polarisation qui rend difficile la constitution d'une coalition disposant de la majorité qualifiée. Sans institutions, un grand nombre d'initiatives restent en suspens. Cela met en évidence l'importance de soutenir le développement d'une culture démocratique, dont l'observation des élections ne représente qu'une facette.

Le résultat des élections conduit à une impasse

À l'issue d'une campagne électorale marquée par un ton agressif et peu de débats de fond, les élections législatives du 9 février 2025 au Kosovo ont vu le parti Vetëvendosje (LVV) du premier ministre Albin Kurti arriver en tête avec 42,3% des voix, sans obtenir de majorité absolue. Si la formation des institutions échoue, des élections anticipées devront être convoquées.



(Links) Strassenschilder auf Albanisch und Serbisch. Die Sprachenfrage ist bezeichnend für die Geschichte und die Identität eines Landes, das noch immer vom Krieg gezeichnet ist.

(À gauche) Panneaux de signalisation en albanais et en serbe. La question linguistique touche à l'histoire et à l'identité dans un pays encore marqué par la guerre.

(Rechts) Präsentation der Botschaftsaktivitäten vor dem neuen SWISSCOY-Kontingent im Swiss House im Camp «Film City» in Pristina, am 7. May 2025. Die Mandate unterscheiden sich, aber die Analysen ergänzen sich.

(À droite) Présentation des activités de l'ambassade devant le nouveau contingent de la SWISSCOY au Swiss House, dans le camp «Film City» à Pristina, le 7 mai 2025. Les mandats diffèrent, mais les analyses se complètent.



Michelle Ammann, Vertreterin des Amts für humanitäre Angelegenheiten der UNO, äussert an einem Treffen von UNO-Mitgliedstaaten in New York ihre Besorgnis über die drastisch gestiegene Zahl der Opfer unter der Zivilbevölkerung und dem humanitären Personal.

Michelle Ammann, representing the UN's humanitarian office, OCHA, at a meeting with UN member states at UN Headquarters in New York where she expressed concern about the sharp rise in the number of casualties among civilians and humanitarian aid workers.

Schutz von Zivilpersonen und humanitärem Personal

Protecting civilians and aid workers

Deutsch

Text Michelle Ammann, Beauftragte für humanitäre Angelegenheiten, Amt für die Koordinierung humanitärer Angelegenheiten (OCHA) der UNO in New York

In den Kriegsgebieten dieser Welt riskiert humanitäres Personal alles, um anderen zu helfen. Bei der UNO in New York gehen die Bemühungen zu deren Schutz Hand in Hand mit dem umfassenden Engagement zum Schutz von Zivilpersonen – eine Verantwortung, die im Völkerrecht verankert ist und deren Dringlichkeit sich von Gaza bis in den Sudan schmerzhaft zeigt.

«Fünfzehn weitere humanitäre Helferinnen und Helfer in Gaza getötet. Wir müssen die Rede aktualisieren.» Mit dieser Nachricht begann mein Tag am 1. April 2025, ein Tag vor der Sitzung des UNO-Sicherheitsrats zum Thema Schutz von humanitärem Personal. Ich eilte ins Büro, las die neuesten Berichte und wurde einmal mehr mit erschütternden Nachrichten konfrontiert. Getötete Zivilpersonen, darunter auch humanitäre Helferinnen und Helfer. Am Abend zuvor hatte ich eine Erklärung für eine hochrangige UNO-Vertreterin fertiggestellt. Nach stundenlangem Redigieren, Überprüfen von Fakten und Einarbeiten von Informationen aus dem Feld musste ich nun wieder von vorne beginnen.

Das ist der schwierige Rhythmus meiner Arbeit. Als Beauftragte für humanitäre Angelegenheiten beim Amt der UNO für die Koordinierung humanitärer Angelegenheiten (OCHA) versuche ich sicherzustellen, dass die Realität in Gaza, im Sudan, in der Ukraine oder in Syrien in New York wahrgenommen wird. Dass das Leid der Zivilbevölkerung und des humanitären Personals nicht nur registriert wird, sondern dass auch darauf reagiert wird. Seit Anfang 2024 leite ich die Arbeit des OCHA zum Schutz des humanitären Personals – als Teil umfassenderer Bemühungen den Schutz der Zivilbevölkerung in bewaffneten Konflikten zu stärken. Ein zentraler Bestandteil dieser Arbeit ist die Unterstützung bei der Umsetzung der Resolution 2730 – einer Initiative, welche die Schweiz während ihres Mandats 2023/2024 im Sicherheitsrat einbrachte. Die Resolution fordert einen besseren Schutz für UNO- und humanitäres Personal, was angesichts der zunehmenden Angriffe in den vergangenen 20 Jahren dringend notwendig ist.

Die vergangenen zwei Jahre waren besonders verheerend. Nirgendwo zeigt sich dies deutlicher als in Gaza, im Südsudan und im Sudan, wo das Aus-

English

Text Michelle Ammann, Associate Humanitarian Affairs Officer, Office for the Coordination of Humanitarian Affairs (OCHA) at the UN in New York

Across the world's war zones, humanitarian workers risk everything to assist others. At the UN in New York, efforts to ensure their safety goes hand in hand with the broader aim to protect civilians – a responsibility rooted in international law and shaped by daily realities from Gaza to Sudan.

“Fifteen more humanitarian workers killed in Gaza. We need to update the speech.” That was the message I woke up to on 1 April 2025, the day before a UN Security Council meeting on the protection of humanitarian personnel. I rushed to the office, opened the latest reports and was met – yet again – with devastating news. Civilians killed, humanitarian staff among them. The night before, I had finalised a statement to be delivered by a senior UN official. After hours of editing, fact-checking, and integrating field inputs, I now had to start over.

This is the difficult rhythm of my work. As an associate humanitarian affairs officer at the UN Office for the Coordination of Humanitarian Affairs (OCHA), I try to ensure that the realities on the ground in Gaza, Sudan, Ukraine, or Syria resonate in New York. That the suffering faced by civilians and humanitarian workers is not just recorded, but also responded to. Since early 2024, I have been leading OCHA's work to protect humanitarian personnel, as part of the broader efforts to advance the protection of civilians (PoC) in armed conflict. A core part of this has been supporting the implementation of Security Council resolution 2730, which was initiated and championed by Switzerland during its 2023/2024 term. The resolution calls for enhanced protection for UN and humanitarian personnel – urgently needed given the rising number of attacks in the last two decades.

The past two years have been particularly devastating. Nowhere is this more evident than in Gaza, South Sudan, and Sudan, where the scale of loss is unprecedented. These attacks take place in settings where civilians are also being killed in staggering numbers. Therefore, the protection of humanitarian workers and PoC are part of the same mission to uphold international humanitarian law and preserve humanity. If those delivering assistance cannot do so safely, civilians will pay the price.

mass der Verluste beispiellos ist. Die Angriffe finden an Orten statt, wo auch Zivilpersonen in erschreckend hoher Zahl getötet werden. Deshalb sind der Schutz des humanitären Personals und jener der Zivilbevölkerung Teil desselben Auftrags: Das humanitäre Völkerrecht durchzusetzen und die Menschlichkeit zu wahren. Denn wenn diejenigen, die Hilfe leisten, nicht sicher arbeiten können, zahlt die Zivilbevölkerung dafür den Preis.

In diesem Kontext koordinierte ich den OCHA-internen Prozess zur Resolution 2730 und half mit auf der Grundlage globaler Konsultationen konkrete Empfehlungen zu erarbeiten. Diese fordern Konfliktparteien und Mitgliedstaaten gleichermaßen auf, ihren rechtlichen Verpflichtungen nachzukommen und die Einhaltung des Völkerrechts sicherzustellen; Angriffe auf humanitäres Personal konsequent zu verurteilen; Rechenschaft zu gewährleisten und die Betroffenen in den Mittelpunkt zu stellen. Die vom UNO-Generalsekretär genehmigten und im November 2024 dem Sicherheitsrat vorgelegten Empfehlungen wurden von 117 Mitgliedstaaten öffentlich unterstützt – ein Hoffnungsschimmer.

Doch die Realität vor Ort kennt keine Pause. Die Gewalt gegen Zivilpersonen und humanitäre Akteure hält an, viele werden getötet, verletzt, entführt oder inhaftiert. Die Reaktion der Mitgliedstaaten bleibt uneinheitlich. Viele zeigen sich empört, doch ein gemeinsamer politischer Wille zum wirksamen Schutz humanitären Engagements ist weiterhin brüchig. Ein Gefühl der Unzulänglichkeit bleibt. Die Stimmung am UNO-Hauptquartier in New York ist angespannt. Während sich die bewaffneten Konflikte verschärfen, schrumpfen die Mittel für humanitäre Hilfe. Wichtige Geber reduzieren ihr Engagement. Kolleginnen und Kollegen stehen nicht nur unter dem Eindruck der täglichen Berichte über Leid und Zerstörung – viele fürchten auch um ihre Stelle und damit um die Existenz ihrer Familien. Verunsicherung und Erschöpfung sind weit verbreitet.

Dennoch schöpfe ich Kraft aus jenen Momenten, in denen wir als humanitäre Gemeinschaft gemeinsam ein Zeichen setzen. Ein solcher Moment war die «Protection of Civilians Week 2025» (Woche zum Schutz der Zivilbevölkerung). Dieses Jahr haben wir eine Rekordzahl an Vorschlägen für Nebenveranstaltungen zu Themen wie Schutz von Kindern und Spitälern in bewaffneten Konflikten, Verhinderung von Hungersnöten und Förderung der Rechenschaftspflicht erhalten. Die Dynamik ist spürbar – ebenso wie die Dringlichkeit.

In this context, I coordinated OCHA's internal process on resolution 2730 to develop concrete recommendations, informed by global consultations. These call on the conflict parties and member states equally to uphold their legal obligations and ensure compliance with international law; to speak out and consistently condemn attacks; to ensure accountability and to centre on the perspectives of those affected. Endorsed by the UN Secretary-General and presented to the Security Council in November 2024, the recommendations received the public support of 117 member states – a glimmer of hope.

But the reality on the ground did not pause. Violence against civilians and aid workers has continued, with many more killed, injured, kidnapped or detained. Reactions from member states remain fractured. While many express outrage, a shared political will to protect humanitarian action remains fragile. The sense of inadequacy lingers. At the UN Headquarters in New York, the atmosphere is anxious. Armed conflicts are intensifying, while humanitarian budgets are shrinking. Key donors are scaling back. Colleagues face not only the emotional toll of daily reports filled with suffering, but also the fear of losing their jobs and with them, their family's stability. Uncertainty and stress are widespread.

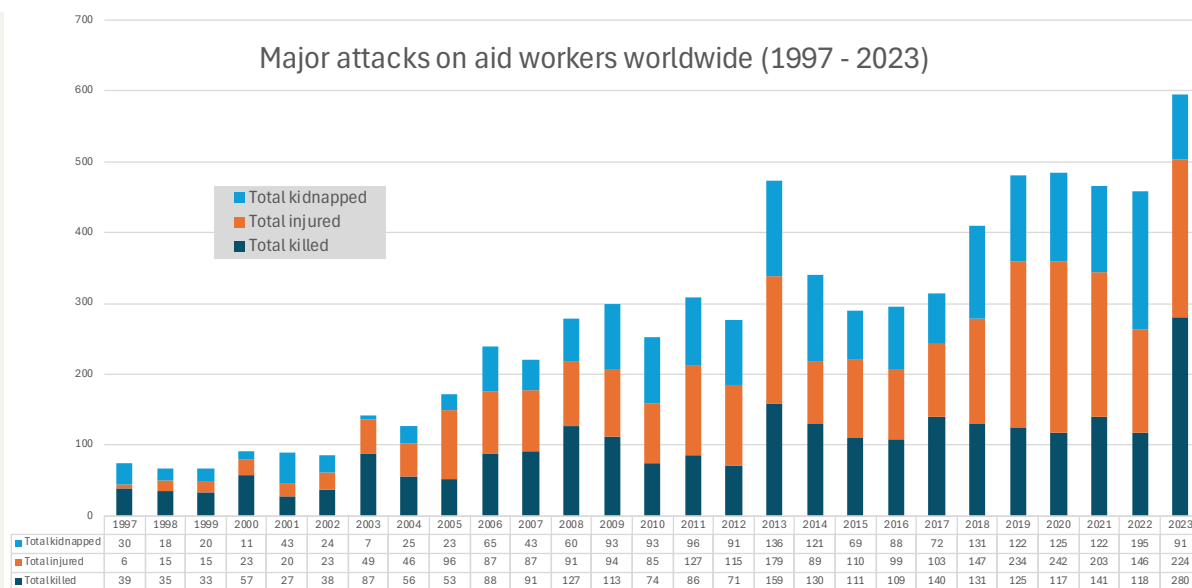
Still, I find strength in the moments when we manage to make a difference, and when we come together as a humanitarian community. One such moment was the Protection of Civilians Week 2025. This year, we received a record number of proposals for side events, covering topics from protecting children and hospitals in armed conflict to preventing famine and promoting accountability. The momentum is real – and so is the urgency.

Protection of Civilians (PoC) Week, 19.–23. Mai 2025 am UNO-HQ in New York

An der achten PoC Woche engagierten sich über 110 Partnerinnen und Partner an den Nebenveranstaltungen, darunter mehr als 50 Mitgliedstaaten, UNO-Organisationen, humanitäre Akteure sowie Delegierte betroffener Gemeinschaften. Gemeinsam diskutierten sie, wie der Schutz von Zivilpersonen in bewaffneten Konflikten wirksamer gestaltet werden kann. Die Initiative wurde gemeinsam von der Schweiz, dem Center for Civilians in Conflict, dem International Rescue Committee und dem OCHA lanciert.

Protection of Civilians Week (OCHA) (en): <https://tinyurl.com/2dyrb9a8>

Major attacks on aid workers worldwide (1997 - 2023)



Der Anstieg der Angriffe auf humanitäres Personal in den vergangenen 20 Jahren ist besorgniserregend und erreichte 2023 einen neuen Höhepunkt, wobei sich die Zahl der Todesopfer mehr als verdoppelte (280 Opfer, davon 163 in Gaza, 34 im Südsudan und 25 im Sudan).

The increase in attacks on humanitarian personnel in the last 20 years is a cause for concern, reaching a new peak in 2023 with the number of fatalities more than doubling (280 casualties, including 163 in Gaza, 34 in South Sudan and 25 in Sudan).

Quelle/Source: Aid Worker Security Database (1997–2023)



Rund 800 Militär-Sportlerinnen und -Sportler aus 42 Nationen waren bei der Eröffnungszeremonie der fünften CISM Winter-Militärweltspiele in der Messe Luzern dabei.

Around 800 military athletes from 42 countries attended the opening ceremony of the fifth CISM Winter Military World Games at the Lucerne Exhibition Centre.

«Military champions for peace»: Wenn Militärsport zur internationalen Brücke wird

When military sport becomes an international bridge

Deutsch

Text Fachoffizier Aline Brülisauer und Fachoffizier Aisha Seitz, Kommunikation CISM, Wettkampfstandort Engelberg-Titlis

Fotos Lucerne 2025

Das weltweite Engagement der Schweizer Armee zugunsten der Friedensförderung ist bekannt. Ebenfalls ein Beitrag zum Frieden im weiteren Sinn wird im Rahmen des Internationalen Militärsport-Verbandes geleistet, der Wettkämpfe für Armeeangehörige aus über 140 Ländern organisiert und damit zu einem besseren Verständnis zwischen den Nationen beiträgt. Die diesjährigen Winter-Militärweltspiele fanden in der Schweiz statt.

Gestützt auf den Pfeilern Sport und Solidarität organisieren der Conseil international du sport militaire (CISM) und ein grosser Teil seiner 140 Mitgliedsländer seit der Gründung im Jahr 1948 Sportveranstaltungen für die Armeen aus aller Welt. Die Schweiz ist seit 1968 Mitglied des Internationalen Militärsport-Verbandes mit Sitz in Brüssel. Regelmässig nehmen Schweizer Athletinnen und Athleten, die Teil der Spitzensportförderung der Armee sind, an Militärwettkämpfen im In- und Ausland teil – aktuell in elf Sommer- und Wintersportarten. Die Idee dahinter ist, dass Begegnungen zwischen den Armeeangehörigen verschiedener Länder Freundschaften schaffen und ein besseres Verständnis zwischen den Nationen fördern. Statt im Krieg sollen sich Soldatinnen und Soldaten beim sportlichen Kräftemessen treffen – getreu dem CISM-Motto «Friendship through sport».

Die diesjährigen 5. CISM Winter-Militärweltspiele fanden vom 23. bis 30. März 2025 erstmals in der Schweiz statt. Unter dem Motto «Military champions for peace» nahmen knapp 800 Militär-Sportlerinnen und -Sportler aus 42 Nationen teil. Während Luzern als Gastgeber-Stadt im Zentrum stand, verteilten sich die Wettkämpfe auf renommierte Standorte wie Engelberg, Andermatt, das Goms, Emmen und Wädenswil. Zu den Disziplinen gehörten Ski- und Snowboard-Alpin, Parachute-Ski, Langlauf, Biathlon, Ski-Orientierungslauf, Patrouillenlauf, Crosslauf und Sportklettern. Neben typischen Wintersportarten wurden winterunabhängige Sportar-

English

Text Specialist Officer Aline Brülisauer and Specialist Officer Aisha Seitz, Communications CISM, Competition Site Engelberg-Titlis

Photos Lucerne 2025

The Swiss Armed Forces' global commitment to peacekeeping is well known. A contribution to peace in the broader sense is also made by the International Military Sports Federation, which organises competitions for members of the armed forces from over 140 countries and thus contributes to better understanding between nations. This year's Military World Winter Games took place in Switzerland.

Founded on the pillars of sport and solidarity, the International Military Sports Council (Conseil international du sport militaire, CISM) and a large number of its 140 member countries have been organising sporting events for armies from all over the world since it was founded in 1948. Switzerland has been a member of the Brussels-based International Military Sports Federation since 1968. Swiss athletes who are part of the Armed Forces' top-class sports promotion programme regularly take part in military competitions at home and abroad – currently in eleven summer and winter sports. The idea behind this is that encounters between members of the armed forces from different countries create friendships and promote better understanding between nations. Rather than facing each other in conflict, soldiers are encouraged to meet in the spirit of sporting competition – true to CISM's motto "Friendship through sport".

This year's 5th CISM Military World Winter Games took place for the first time in Switzerland from 23 to 30 March 2025. Under the motto "Military champions for peace", almost 800 military athletes from 42 nations participated. While Lucerne took centre stage as the host city, the competitions were spread across renowned locations such as Engelberg, Andermatt, the Goms region, Emmen and Wädenswil. The disciplines included alpine skiing and snowboarding, parachute skiing, cross-country skiing, biathlon, ski orienteering, patrol running, cross-country skiing and sport

ten ausgetragen, um auch Nationen ohne Wintersporttradition die Teilnahme zu ermöglichen.

Die Spiele sollten nachhaltig sein, was eine ausschliessliche Nutzung vorhandener Infrastrukturen und verfügbarer Materialien umfasste. So wurde beispielsweise kein Dorf gebaut, sondern die Athletinnen und Athleten wurden gemeinsam in Kasernen untergebracht. Damit hatten sie auch abseits der Wettkämpfe Gelegenheit sich interkulturell auszutauschen und neue Freundschaften zu schliessen.

Neben dem internationalen Aspekt standen Inklusion und Chancengleichheit im Zentrum. Zum ersten Mal waren bei den Winter-Militärspielen 46 Para-Athletinnen und -Athleten aus verschiedenen Nationen am Start, darunter auch Einsatzversehrte. Die Wettkämpfe sollten nicht nur reibungslos für Delegationen mit Handicap durchgeführt werden, sondern auch als Inspiration für künftige inklusive Sportevents weltweit dienen.

Bei einem Besuch des Wettkampf-Standorts Engelberg-Titlis meinte Divisionär Stephan Christen, stellvertretender Chef Kommando Operationen: «Der Spirit, der sich hier unter den Nationen entwickelt, ist einfach grossartig.». Besonders wichtig war ihm, dass die Schweiz nicht nur empfängt, sondern auch gibt – ein Signal der Wertschätzung an die internationale Gemeinschaft. Auch sicherheitspolitisch sind diese Spiele nicht zu unterschätzen: Sie schaffen Verbindungen, die in einer zunehmend komplexen Welt von grosser Bedeutung sind.

Rund 1800 Angehörige der Schweizer Armee ermöglichten an den unterschiedlichen Standorten die Austragung. Von Gebirgs- und Sprachspezialisten über Sanitäterinnen und Fahrern bis hin zu Kommunikationsfachfrauen und -männern leisteten sie ihren Dienst, um einen reibungslosen Ablauf des Anlasses zu garantieren und die Schweiz als Gastgeberland professionell zu vertreten.

Die Schweizer Delegation errang insgesamt 20 Medaillen und damit Platz drei im Medaillenspiegel. «Die herausragenden Leistungen unserer Athletinnen und Athleten haben nicht nur sportliche Massstäbe gesetzt, sondern auch einen wertvollen Beitrag zur weltweiten Friedensförderung geleistet. Dieses Engagement unterstreicht, dass militärischer Spitzensport weit mehr ist als reiner Wettbewerb – er verbindet Nationen und stärkt das gemeinsame Streben nach Frieden und Freundschaft», resümierte Oberst Christian Hess, Verantwortlicher CISM Schweiz. In einer Ära globaler politischer Spannungen haben die 5. Winter-Militärweltspiele eindrucksvoll bewiesen, wie Sport Brücken baut und Nationen verbindet.

Weitere Impressionen unter www.lucerne2025.ch

climbing. In addition to typical winter sports, non-winter sports were also organised to allow nations without a winter sports tradition to take part.

The games were to be sustainable, which meant exclusively utilising existing infrastructure and available materials. For example, instead of building a village, the athletes were housed together in barracks. This gave them the opportunity to engage in intercultural dialogue and make new friends outside of the competitions.

In addition to the international aspect, inclusion and equal opportunities took centre stage. For the first time, 46 para-athletes from various nations joined the Military World Winter Games, including some injured on deployment. The competitions were not only intended to be organised smoothly for delegations with disabilities, but also to serve as an inspiration for future inclusive sporting events worldwide.

During a visit to the Engelberg-Titlis competition site, Major General Stephan Christen, Deputy Chief of Operations Command, said: “The spirit that is developing here among the nations is simply fantastic”. It was particularly important to him that Switzerland not only receives, but also gives – a gesture of appreciation to the international community. These games should not be underestimated in terms of security policy either: They create connections that are of great importance in an increasingly complex world.

Around 1800 members of the Swiss Armed Forces made the event possible at the various locations. From mountain and language specialists to paramedics and drivers to communications specialists, they performed their duties to ensure that the event ran smoothly and to professionally represent Switzerland as the host country.

The Swiss delegation won a total of 20 medals, securing third place in the medals table. “The outstanding performances of our athletes have not only set sporting standards, but have also made a valuable contribution to international peacekeeping efforts. This commitment emphasises that elite military sport is far more than just competition – it unites nations and strengthens the common pursuit of peace and friendship,” concluded Colonel Christian Hess, Head of CISM Switzerland. In an era of global political tensions, the 5th Winter World Military Games have impressively demonstrated how sport builds bridges and unites nations.

Further impressions at www.lucerne2025.ch



Erstmals in der Geschichte der Winter-Militärweltspiele befanden sich auch 46 Para-Athletinnen und -Athleten aus verschiedenen Nationen am Start.

For the first time in the history of the Military World Winter Games, also 46 para-athletes from various countries participated.



Die Rekrutierungsgespräche in Oberdorf bei Stans ermöglichen die Abklärung, ob sich die interessierten Frauen und Männer für einen friedensfördernden Einsatz eignen. Links im Bild ist Giuseppe Lodico, Chef Führungsgrundgebiet 1, zu sehen.

Les entretiens de recrutement à Oberdorf près de Stans permettent de déterminer si les hommes et les femmes intéressés par un engagement de promotion de la paix sont effectivement aptes à le faire. À gauche sur la photo, Giuseppe Lodico, chef du domaine de base de conduite 1.

«Die Menschen stehen bei uns im Mittelpunkt»

« Nous plaçons les personnes au centre de nos préoccupations »

Deutsch

Text Giuseppe Lodico, Chef Führungsgrundgebiet (FGG) 1 SWISSINT
Fotos SWISSINT

Im Teil zwei der achteiligen Serie über die verschiedenen Bereiche des Kompetenzzentrums SWISSINT stellt sich das Führungsgrundgebiet 1 vor, welches für alles Personelle verantwortlich ist.

Hinter jedem erfolgreichen Einsatz in der Friedensförderung stehen nicht nur hochqualifizierte Peacekeeper, sondern auch ein engagiertes Team, das im Hintergrund mit Herzblut und Fachkompetenz dafür sorgt, dass alles reibungslos funktioniert. Das Führungsgrundgebiet 1 von SWISSINT besteht aus neun Mitarbeitenden und einem Chef. Zusammen bilden wir eine eingespielte Einheit, die tagtäglich dafür sorgt, dass die richtigen Personen zur richtigen Zeit am richtigen Ort sind. Dabei stellen wir eines stets ins Zentrum: Den Menschen.

Unser Anspruch geht weit über klassische Personaladministration hinaus. Während viele HR-Abteilungen primär sach- und zahlenorientiert arbeiten, setzen wir gezielt auf eine menschenorientierte Haltung. Denn, wer bereit ist im Ausland unter herausfordernden Bedingungen einen friedensfördernden Beitrag zu leisten, hat Anspruch auf mehr als nur eine reibungslose Abwicklung. Er oder sie verdient echte Wertschätzung, individuelle Begleitung und professionelle Unterstützung in allen Belangen. Wir verstehen unsere Arbeit daher als ganzheitlichen Begleitprozess: Vom ersten Interesse an einer Auslandsmission bis zur geordneten Rückkehr. Unsere Türen stehen für Fragen, Anliegen und auch Sorgen jederzeit offen.

Die zentrale Aufgabe unseres Fachbereichs ist es qualifiziertes Personal für die verschiedenen Friedenseinsätze zu rekrutieren und zwar punktgenau und bedarfsorientiert, denn jedes Einsatzprofil bringt spezifische Anforderungen mit sich. So gilt es Kandidatinnen und Kandidaten zu identifizieren, die sowohl über die nötigen fachlichen Qualifikationen, als auch über die persönlichen Kompetenzen für den jeweiligen Einsatz verfügen. Neben der Rekrutierung übernehmen wir Aufgaben im Bereich Personalmarketing und Bewerbermanagement und unterstützen somit bei der Sichtbarmachung der Friedensförderung in der Öffentlichkeit, begleiten Rekrutierungskampagnen und betreuen den Bewerbungsprozess von der Erstanalyse der Dossiers bis zur Einladung geeigneter Kandidatinnen und Kandidaten. In Zusammenarbeit mit den Rekrutierungszentren der

Français

Texte Giuseppe Lodico, chef du domaine de base de conduite (DBC) 1 SWISSINT
Photos SWISSINT

Dans cette deuxième partie de la série de huit articles portant sur les différents domaines du Centre de compétences SWISSINT, le domaine de base de conduite 1, responsable de toutes les questions relatives au personnel, se présente.

Le succès de chaque mission de promotion de la paix repose non seulement sur des peacekeepers hautement qualifiés, mais aussi sur une équipe engagée qui, en arrière-plan, donne le meilleur d'elle-même, grâce à son enthousiasme et ses compétences professionnelles, pour que tout fonctionne sans accroc. Le domaine de base de conduite 1 de SWISSINT se compose de neuf collaboratrices et collaborateurs ainsi que de leur chef. Ensemble, nous formons une unité bien rodée qui veille chaque jour à ce que les personnes justes se trouvent au bon endroit au bon moment. Dans toutes notre activité, notre priorité demeure toujours la même : la personne.

Notre ambition vise bien au-delà de l'administration du personnel au sens classique du terme. Alors que de nombreux départements des RH axent prioritairement leur travail sur les faits et les chiffres, nous focalisons délibérément nos efforts sur l'être humain. En effet, toute personne disposée à apporter sa contribution à la promotion de la paix à l'étranger dans des conditions difficiles a droit à plus qu'à une simple gestion sans faille de son dossier. Il ou elle mérite une véritable appréciation, un accompagnement individuel et un soutien de haute qualité professionnelle dans tous les domaines. C'est pourquoi nous considérons notre travail comme un processus d'accompagnement global : de l'intérêt premier pour une mission à l'étranger jusqu'au retour dans de bonnes conditions. Nos portes sont ouvertes à tout moment pour les questions, les demandes, voire même les soucis.

La tâche principale de notre domaine consiste à recruter du personnel qualifié pour les différentes missions de promotion de la paix, et ce de manière très ciblée par rapport aux besoins, chaque profil de mission comportant des exigences spécifiques. Il s'agit donc d'identifier les candidates et les candidats disposant à la fois des qualifications professionnelles et des compétences humaines nécessaires pour la mission en question. Outre

Armee organisieren wir Rekrutierungstage, an denen die allgemeine sowie medizinische Tauglichkeit der Bewerbenden geprüft werden. Für spezifische Einsätze, etwa als Militärbeobachterin und -beobachter, führen wir Assessments durch, um Eignung, Belastbarkeit und interkulturelle Kompetenzen professionell zu evaluieren.

Ein wichtiger Teil unserer Arbeit umfasst das Vertragsmanagement. So erstellen wir jährlich rund 1000 Verträge, aufgeteilt in Kurs- und Einsatzverträge. Weiter kümmern wir uns um Visa, koordinieren die Beantragung von Diplomatenpässen und stellen sicher, dass alle erforderlichen Reisedokumente fristgerecht vorliegen. Während des Einsatzes sorgen wir dafür, dass Lohnzahlungen, Versicherungsfragen und AHV-Beiträge korrekt und verlässlich abgewickelt werden, und nach dem Einsatz begleiten wir den Prozess der Rückkehr – organisatorisch, beratend und menschlich. Wir denken aber auch über den einzelnen Einsatz hinaus und beraten Interessierte zu möglichen weiteren Missionen und Entwicklungspfaden innerhalb der Friedensförderung.

In einem zunehmend dynamischen Umfeld ist unser Fachbereich gefordert sich laufend weiterzuentwickeln. Eine zentrale Herausforderung ist der Fachkräftemangel. Wie viele Organisationen spüren auch wir dessen Auswirkungen. Die Suche nach qualifiziertem, einsatzwilligem Personal wird anspruchsvoller, weshalb wir verstärkt in proaktive Rekrutierung, gezieltes Personalmarketing und enge Kooperationen mit Partnerinstitutionen investieren. Eine weitere Herausforderung ist die veraltete Software. Die Digitalisierung macht vor der Personaladministration nicht Halt, jedoch arbeiten wir derzeit mit teilweise überholten IT-Systemen, was Prozesse verlangsamt und Ressourcen bindet. Wir setzen uns aktiv für eine Modernisierung ein, um unsere Abläufe effizienter, transparenter und nutzerfreundlicher zu gestalten.

Das Führungsgrundgebiet 1 versteht sich als Dienstleisterin für Frieden und Stabilität im direkten, täglichen Kontakt mit jenen, die bereit sind Verantwortung in schwierigen Regionen der Welt zu übernehmen. Wir sind überzeugt: Wer Menschen in den Mittelpunkt stellt, schafft die besten Voraussetzungen für erfolgreiche Friedenseinsätze – heute, morgen und in Zukunft.

le recrutement, nous contribuons également, dans le domaine du marketing du personnel et de la gestion des candidatures, à rendre visible la promotion de la paix auprès du public, accompagnons les campagnes de recrutement et gérons les processus de candidature, de l'analyse initiale des dossiers à l'invitation des candidates et candidats entrant en ligne de compte. En collaboration avec les centres de recrutement de l'armée, nous organisons des journées de recrutement durant lesquelles nous vérifions l'aptitude générale et médicale des candidates et candidats. En vue de missions spécifiques, par exemple pour le poste d'observateur militaire, nous organisons des assessments permettant d'évaluer avec professionnalisme l'aptitude, la résistance et les compétences interculturelles.

La gestion des contrats constitue une part importante de notre travail. Chaque année, nous établissons en effet près d'un millier de contrats, se divisant entre des contrats de cours et des contrats de mission. Nous nous occupons également des visas, coordonnons les demandes de passeports diplomatiques et veillons à ce que tous les documents de voyage nécessaires soient disponibles dans les délais requis. Au cours de la mission, nous veillons au traitement correct et fiable du versement des salaires, des questions d'assurance et des cotisations AVS. Une fois la mission terminée, nous accompagnons le processus de retour – en termes d'organisation, de conseils et de relations humaines. Mais nous réfléchissons aussi aux perspectives au-delà de la mission effectuée et conseillons les personnes intéressées sur d'autres possibilités d'engagement et de développement dans le cadre de la promotion de la paix.

Dans un environnement toujours plus dynamique, notre domaine doit se développer en permanence. L'un des principaux défis réside dans la pénurie de personnel qualifié, car, comme bon nombre d'autres organisations, nous en ressentons les effets. Les exigences en matière de recherche de personnel qualifié et disposé à partir en mission s'accroissent, et c'est pourquoi nous investissons toujours davantage dans un recrutement proactif, un marketing du personnel ciblé et une coopération étroite avec des institutions partenaires. L'obsolescence des logiciels constitue un autre défi. Alors qu'il va de soi que la numérisation ne s'arrête pas à l'administration du personnel, nous travaillons actuellement avec des systèmes informatiques partiellement obsolètes, ce qui ralentit les processus et absorbe des ressources. Nous nous employons activement à leur modernisation dans le but d'accroître l'efficacité, la transparence et la convivialité de nos processus.

Le DBC 1 se considère comme un prestataire de services contribuant à la paix et à la stabilité, en contact direct et quotidien avec des peacekeepers prêts à assumer des responsabilités dans des régions difficiles du monde. Nous sommes convaincus qu'en plaçant les personnes au centre de nos préoccupations, nous créons les conditions les meilleures pour assurer le succès des opérations de promotion de la paix – aujourd'hui, demain et à l'avenir.



Zweimal im Jahr führt das Team des Führungsgrundgebiets 1 mit SWISSCOY-Angehörigen in Kosovo Gespräche, die ihren friedensfördernden Einsatz um ein weiteres Kontingent verlängern möchten (Archivbild).

Deux fois par an, l'équipe du domaine de base de conduite 1 mène des entretiens avec les membres de la SWISSCOY au Kosovo souhaitant prolonger leur mission de promotion de la paix pour la durée du contingent suivant (photo d'archives).



Alexandre Schick
im UNODC-Büro in Wien,
März 2024.

Alexandre Schick
at the UNODC office in Vienna,
March 2024.



Das UNODC-Team von Alexandre Schick organisierte in Kampala (Uganda) vom 11.–12. Dezember 2024 einen Bedarfsanalyse-Workshop zum Einbezug von Betroffenen bei der Bekämpfung von Menschenhandel.

Alexandre Schick's team at the UNODC organised a needs assessment workshop on engaging survivors in anti-trafficking responses in Kampala (Uganda) from 11–12 December 2024.

Alexandre Schick berichtet aus dem UNODC-Büro in Wien

Alexandre Schick reporting from the UNODC office in Vienna

Deutsch

Text und Fotos Alexandre Schick, Experte für Verbrechenverhütung und Strafjustiz beim UNO-Büro für Drogen- und Verbrechenbekämpfung (UNODC) in Wien, Österreich

Die Sonne scheint, Licht durchflutet meine Wohnung in der Wiener Innenstadt. Ich stehe auf und nach dem Frühstück mache ich mich auf den Weg zum Internationalen Zentrum auf der Donauinsel. Wien ist eine wunderschöne Stadt, reich an Geschichte, beeindruckenden Bauwerken und einer lebendigen Kulturszene. Ein Highlight sind die Effizienz und Pünktlichkeit des öffentlichen Verkehrs. In nur wenigen Minuten bin ich beim UNO-Gebäude, wo das Büro für Drogen- und Verbrechenbekämpfung (UNODC) untergebracht ist. Ich arbeite als Experte für Verbrechenverhütung und Strafjustiz im Programm für Junior Professional Officers (JPO).

Nach der Sicherheitskontrolle fahre ich mit dem Lift in mein Büro, das ich mit drei Kolleginnen teile. Ich lese meine E-Mails, bevor die wöchentliche Team-sitzung beginnt. Ich arbeite im Team «Child Trafficking, Survivor Engagement and Partnership», das 2024 eingesetzt wurde und der Sektion Menschenhandel und Menschen-smuggle angegliedert ist. Unsere Vorgesetzte informiert uns heute über die Aufgaben der nächsten Wochen.

Im Moment sind wir vor allem mit der Organisation des globalen Forums für Betroffene von Menschenhandel beschäftigt, das am 24. und 25. Juni 2025 stattfindet. Bisher waren es in erster Linie Juristinnen und Juristen, Strafverfolgungsbehörden und Nichtregierungsorganisationen (NGOs), welche Massnahmen zur Unterstützung und zum Schutz der Opfer von Menschenhandel definierten. Dabei wurden die Opfer selbst kaum einbezogen, obwohl sie als Betroffene in diesem Bereich eine einzigartige Expertise besitzen. Ziel des zweitägigen globalen Forums ist es, einen Paradigmenwechsel herbeizuführen und sowohl Betroffenen von Menschenhandel als auch Delegierten von Regierungen und NGOs eine Plattform für die Entwicklung eines neuen globalen Schutz- und Hilfsmodells zu bieten, das sich an den Bedürfnissen und Erfahrungen der Überlebenden des Menschenhandels orientiert.

Dies erfordert sorgfältige Vorbereitungen. Dabei wurden wir massgeblich von einer Betroffenen begleitet, mit der wir eng zusammengearbeitet haben. Ihr gelang es Stimmen von Opfern von Menschenhandel auf dem afrikanischen Kontinent zusammenzubringen und sie konnte wertvolle Informationen in unsere Arbeit einbringen. Dank dieser Schlüsselperson haben wir Einblicke und Fachkenntnisse gewonnen, die eine entscheidende Rolle bei der Gestaltung unserer Bemühungen und der Ausrichtung unserer Initiativen gespielt haben.

English

Text and photos Alexandre Schick, Associate Expert on Crime Prevention and Criminal Justice at the United Nations Office on Drugs and Crime (UNODC) in Vienna, Austria

It is sunny, and the light pours into my apartment in the heart of Vienna. I get up and after breakfast I head off to the International Centre on the Danube Island. Vienna is a beautiful city, full of history, with stunning buildings and a thriving cultural scene. One of the highlights is Vienna's public transport system given its efficiency and punctuality. It only takes me a few minutes to arrive at the office in the UN building, where the Office on Drugs and Crime (UNODC) is located. I work within the framework of the junior professional officer (JPO) programme as an associate expert on crime prevention and criminal justice.

After passing security, I take the elevator and arrive at my office, which I share with three colleagues. I read my emails and head to the weekly team meeting. I work in a team, created in 2024, called "Child Trafficking, Survivor Engagement and Partnership" which is integrated in the UNODC Human Trafficking and Migrant Smuggling Section. Our supervisor updates us on the various tasks that must be executed in the upcoming weeks.

Currently, one of our most important activities is the organisation of a Global Forum for Human Trafficking Survivors that will take place from 24 to 25 June this year. In the past, assistance to and protection of victims of human trafficking was primarily defined by justice practitioners, law enforcement authorities or by non-governmental organisations (NGOs). This usually happened without the involvement of the survivors themselves, the ones that arguably have the most expertise in this subject matter. The purpose of the two-day global forum is to change this paradigm and provide survivors of trafficking, government representatives and NGOs with a platform for the development of a new global protection and assistance model, guided by the needs and experiences of the survivors of human trafficking.

This requires meticulous preparations. We have been significantly guided by a survivor with whom we have worked closely. She succeeded in bringing together the voices of survivors from the African continent and has contributed valuable information to our work. Thanks to this important leader, we have received insights and expertise which have played a crucial role in shaping our efforts and steering our initiatives in the right direction.



Der Workshop in Kampala zeigte eindrücklich, dass in Uganda auf lokaler und nationaler Ebene bereits viel zur Prävention von Menschenhandel sowie für den Schutz und die Unterstützung von Betroffenen gemacht wird.

The workshop in Kampala powerfully demonstrated that in Uganda much is already being done at local and national levels to prevent human trafficking and to protect and support survivors.

Nach der Teamsitzung stelle ich einen Bericht fertig über einen Bedarfsanalyse-Workshop zum Einbezug von Betroffenen bei der Bekämpfung von Menschenhandel, den unser Team vom 11. bis 12. Dezember 2024 in Kampala (Uganda) durchgeführt hat. Die Expertise und die Informationen, welche die Betroffenen mit uns teilten, waren äusserst wertvoll. Besonders berührt haben mich jedoch die Resilienz der Betroffenen und ihre gegenseitige Unterstützung. Zudem war ich beeindruckt, wie viel auf lokaler und nationaler Ebene bereits unternommen wird, um Menschenhandel vorzubeugen und sicherzustellen, dass die Opfer die Unterstützung und den Schutz erhalten, welche ihnen zustehen.

Nach dem Mittagessen schliesse ich die Arbeit an einer internationalen Faktenanalyse ab über die Strafen, welche verschiedene Länder für Menschenenschmuggel vorsehen. Die Analyse wurde von unserer Sektion initiiert und enthält einen internationalen und regionalen Überblick über die Gesetzgebung von mehr als 160 Ländern. Die dabei festgestellten nationalen und regionalen Unterschiede unterstreichen die Wichtigkeit einer verstärkten internationalen Zusammenarbeit für eine breit abgestützte Umsetzung des «UNO-Zusatzprotokolls gegen die Schleusung von Migranten auf dem Land-, See- und Luftweg». Dieses Übereinkommen wurde im November 2000 von der UNO verabschiedet als Teil der Konvention gegen die grenzüberschreitende organisierte Kriminalität und ist das erste internationale Instrument, das Menschenenschmuggel einvernehmlich definiert. Unsere Abteilung innerhalb des UNODC unterstützt Länder in dieser Hinsicht: Von technischer und legislativer Hilfe bis hin zur Organisation globaler Foren, in denen Länder ihre Herausforderungen teilen, bewährte Verfahren austauschen und Empfehlungen zur Bekämpfung von Menschenhandel und der Schleusung von Migrantinnen und Migranten entwickeln können.

Nach der Arbeit mache ich mich auf den Heimweg. Ich spaziere gern vom Büro aus der Donau entlang in Richtung Stadtzentrum. Obwohl es noch kühl ist, sind bereits alle Terrassen geöffnet. Ich entschlusse mich einen typischen Wiener Spritzer zu bestellen. Ich überfliege die Nachrichten und bin betroffen von den allgegenwärtigen Unruhen, die unsere Welt erschüttern – die wachsenden Spaltungen zwischen den Menschen und der alarmierende Anstieg radikaler Ansichten. In dieser herausfordernden Zeit erscheint mir die Bedeutung der UNO klarer denn je. Trotz ihrer Unvollkommenheiten bleibt die UNO eine wichtige Plattform für Staaten, um zusammenzukommen und den Dialog und die Zusammenarbeit zu dringenden globalen Fragen zu fördern, die nur durch gemeinsame Anstrengungen gelöst werden können. Ich schätze mich glücklich für diese Organisation arbeiten zu dürfen und durch meine tägliche Arbeit einen Beitrag zu so dringenden Themen wie der Bekämpfung des Menschenhandels und des Menschenenschmuggels leisten zu können.

After our team meeting, I have to finalise a mission report of a needs assessment workshop on engaging survivors in anti-trafficking responses our team organised in Kampala (Uganda), on 11–12 December 2024. Beyond the invaluable expertise and information we received from survivors, I was deeply touched by their resilience and the support they provided to one another. Moreover, I was impressed by the significant efforts undertaken at the community and national levels to prevent human trafficking and to ensure that, when it does occur, victims receive the assistance, support and protection to which they are entitled.

After lunch, I start working on finalising a global factual analysis on how countries criminalise the smuggling of migrants and related conduct. The analysis was initiated by my section and contains a global and regional overview of more than 160 countries' legislation. The national and regional differences observed highlight the need for enhanced international collaboration to achieve a comprehensive implementation of the UN Protocol against the Smuggling of Migrants by Land, Air and Sea. The protocol was adopted by the UN in November 2000 as part of the UN Convention against Transnational Organised Crime, and it is the first global international instrument to contain an agreed definition of smuggling of migrants. Our section within the UNODC provides support to countries in this regard: ranging from technical and legislative assistance to the organisation of global forums that enable countries to share their challenges, exchange best practices and develop recommendations on combatting human trafficking and smuggling of migrants.

Once my work is done, I am ready to head back home. I like taking a walk from the office along the Danube River towards the city center. The air is still cold, but all terraces in Vienna are open now. I decide to stop for a famous Vienna Spritzer. As I glance through the news, I am struck by the pervasive turmoil engulfing our world – growing divisions among people and the alarming rise of radical perspectives. In these challenging times, the significance of the UN becomes undeniably clear to me. Despite its imperfections, the UN remains an important platform for nations to convene and to foster dialogue and collaboration on pressing global issues that can only be addressed through joint efforts. I am fortunate to be able to work for this organisation and – through my daily efforts – contribute to the agenda on such pressing issues as combatting human trafficking and smuggling of migrants.

Links

Global Forum for Human Trafficking Survivors (en): <https://tinyurl.com/3kj847za>

Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children (en): <https://tinyurl.com/mrx54szw>

Protocol Against the Smuggling of Migrants by Land, Sea and Air (en): <https://tinyurl.com/4v84sn57>



Patrick Masshardt war zwei Jahre lang als militärischer Experte zugunsten des OHCHR im UNO-Hauptquartier in New York tätig. Die Karte zeigt, welche Friedensmissionen er in seiner Funktion unterstützt hat.

Patrick Masshardt a travaillé pendant deux ans comme expert militaire au profit du HCDH au siège de l'ONU à New York. La carte montre les missions de promotion de la paix qu'il a soutenues dans le cadre de sa fonction.

Engagement zugunsten der Menschenrechte

Un engagement au profit des droits de l'homme

Deutsch

Text Sandra Stewart, Kommunikation SWISSINT, sprach mit Patrick Masshardt, Militärischer Experte, UNO-Hochkommissariat für Menschenrechte, UNO-Hauptquartier in New York

Was hat Sie dazu bewogen die Funktion des Militärischen Experten zugunsten des UNO-Hochkommissariats für Menschenrechte (OHCHR) in New York zu übernehmen?

Meine Motivation diese Funktion zu übernehmen, basiert auf meinem Engagement die Umsetzung von Menschenrechten in militärischen und friedensfördernden Operationen zu unterstützen. Ich sah dies als eine einmalige Gelegenheit meine Fähigkeiten und bisherigen Erfahrungen zu nutzen und auf internationaler Ebene an der Schnittstelle zwischen militärischen, politischen und menschenrechtlichen Akteuren zu arbeiten. Dies gab mir die Möglichkeit konkrete Veränderungen in der internationalen Friedenssicherung und im Schutz der Menschenrechte zu fördern. Besonders spannend war es für mich während der Schweizer Einsitznahme im Sicherheitsrat im UNO-Hauptquartier zu arbeiten.

Welche Voraussetzungen mussten erfüllt werden?

Um die Expertenposition zu übernehmen, waren umfangreiche Erfahrungen im militärischen Bereich sowie im Umgang mit Menschenrechtsfragen erforderlich. Zudem war es von entscheidender Bedeutung Erfahrung in Friedensmissionen zu haben. Ich konnte dabei auf meine bisherigen Einsätze in Mali (MINUSMA) und in Kosovo (SWISSCOY/KFOR) zurückgreifen, wo ich unter anderem als Rechtsberater und Stabsoffizier in der Einsatzführung tätig war und die Zusammenarbeit zwischen militärischen und menschenrechtlichen Akteuren aktiv mitgestaltete. Darüber hinaus habe ich über mehrere Jahre als Kommandant eine Kompanie geführt und Personal, das in internationale Friedensmissionen entsendet wird, im Bereich Rechtsgrundlagen und Menschenrechte ausgebildet. Diese Kombination aus operativer und taktischer Erfahrung, rechtlicher Expertise und Ausbildungstätigkeit war zentral für die Übernahme der Expertenfunktion beim OHCHR.

Welche Aufgaben fielen in Ihren Verantwortungsbereich?

Meine Aufgaben konzentrierten sich auf die Unterstützung der UNO bei der Integration von Menschenrechten in die militärischen und polizeilichen Komponenten von Friedensmissionen. Dies umfasste die Bereitstellung von militärischer Expertise zu menschenrechtlichen Fragen, die Entwicklung und Umsetzung von Leitlinien sowie die Förderung der Zusammenarbeit zwischen militärischen und zivilen Akteuren. Beson-

Français

Texte Sandra Stewart, Communication SWISSINT, s'est entretenue avec Patrick Masshardt, expert militaire, Haut-Commissariat des Nations Unies aux droits de l'homme, siège de l'ONU à New York

Qu'est-ce qui vous a incité à assumer la fonction d'expert militaire au profit du Haut-Commissariat de l'ONU aux droits de l'homme (HCDH) à New York?

Ma motivation à assumer cette fonction provenait de mon engagement visant à contribuer à la mise en œuvre des droits de l'homme dans les opérations militaires et de promotion de la paix. J'y voyais une opportunité unique de mettre à profit mes compétences et mes expériences acquises jusque-là et de travailler, sur le plan international, à l'interface entre des acteurs militaires, politiques et des droits de l'homme. Cela m'a permis de promouvoir des changements concrets dans le domaine du maintien de la paix au niveau international et de la protection des droits de l'homme. De plus, j'ai trouvé particulièrement passionnant de travailler au siège de l'ONU alors que la Suisse siégeait au Conseil de sécurité.

Quelles étaient les conditions requises?

Pour occuper le poste d'expert, une grande expérience dans le domaine militaire et dans le traitement des questions relatives aux droits de l'homme était requise. De plus, il était essentiel d'avoir acquis de l'expérience dans des missions de promotion de la paix. Pour ma part, je pouvais m'appuyer sur mes engagements antérieurs au Mali (MINUSMA) et au Kosovo (SWISSCOY/KFOR), où j'avais notamment été conseiller juridique et officier d'état-major dans la conduite des opérations et où j'avais œuvré activement à la collaboration entre les acteurs militaires et ceux des droits de l'homme. En outre, j'avais pendant plusieurs années dirigé une compagnie en tant que commandant et j'avais formé du personnel allant être dans des missions internationales de promotion de la paix en matière de bases juridiques et des droits de l'homme. Cette combinaison d'expérience opérationnelle et tactique, d'expertise juridique et d'activité de formation a été centrale pour me permettre d'assumer la fonction d'expert auprès du HCDH.

Quelles étaient les tâches relevant de votre responsabilité?

Mon travail se focalisait sur le soutien apporté à l'ONU visant à assurer une intégration des droits de l'homme dans les composantes militaires et policières des missions de promotion de la paix. Il s'agissait notamment de fournir une expertise militaire sur les questions de droits de l'homme, de développer et de mettre en œuvre des lignes directrices et de promou-

ders im Fokus stand die Umsetzung von internationalen Menschenrechtsstandards in militärischen und polizeilichen Friedens- und Sicherheitsoperationen.

Worin lagen die Herausforderungen?

Sicherheitskräfte und menschenrechtliche Akteure haben oft unterschiedliche Aufgaben, Prioritäten, Terminologien und Arbeitsweisen. Die Überwindung dieser kulturellen und strukturellen Barrieren erforderte eine sorgfältige Kommunikation, um gegenseitiges Verständnis und Vertrauen aufzubauen. Eine besonders grosse Herausforderung war die Unterstützung der vom UNO-Sicherheitsrat beauftragten multinationalen Mission zur Förderung der Sicherheit in Haiti (MSS). In dieser Mission gelang es uns eine enge Zusammenarbeit zwischen der MSS und der menschenrechtlichen Komponente der UNO-Mission zu etablieren, was zu einer effektiveren Umsetzung der Menschenrechtsvorgaben in einem komplexen Einsatzumfeld führte.

Ist Ihnen ein Erlebnis besonders in Erinnerung geblieben?

Viele Erlebnisse während meiner Tätigkeit in New York werden mir in guter Erinnerung bleiben. Das prägnanteste war jedoch die Wahl von US-Präsident Donald Trump und die direkten Auswirkungen, die diese auf die UNO und ihre Friedensmissionen hatte. Die politischen Veränderungen und die darauffolgenden Entscheidungen in den USA hatten spürbare Konsequenzen für die multilaterale Zusammenarbeit. Leider gehe ich davon aus, dass die getroffenen Massnahmen langanhaltende und gravierende Auswirkungen auf die UNO und insbesondere auf die Menschen in Krisenregionen haben werden.

Welche Erfahrungen nehmen Sie aus Ihrem Einsatz mit nach Hause?

Ich nehme wertvolle Erfahrungen in der interdisziplinären Zusammenarbeit zwischen Militär und Menschenrechtsschutz mit. So habe ich gelernt, wie wichtig es ist Vertrauen aufzubauen und auf praktischer Ebene Lösungen zu entwickeln, die sowohl den militärischen als auch den menschenrechtlichen Standards gerecht werden. Diese Erfahrung hat meine Fähigkeit gestärkt in komplexen internationalen Kontexten zu agieren und nachhaltige Veränderungen zu bewirken.

Was haben Sie als Nächstes vor?

Zunächst freue ich mich auf meinen Vaterschaftsurlaub, um mehr Zeit mit meinem neugeborenen Sohn und meiner Frau zu verbringen. Danach übernehme ich wieder meine bisherige Anstellung im VBS in der Organisationseinheit Internationale Beziehungen Verteidigung, wo ich mich weiterhin für die Einhaltung der Menschenrechte und das humanitäre Völkerrecht in der Schweizer Armee einsetzen werde. Dabei werde ich meine Erfahrungen aus der Arbeit im internationalen Kontext einbringen, um die Schweiz in ihrer Verantwortung für den respektvollen Umgang mit Menschenrechten und internationalen Normen zu unterstützen.

voir la coopération entre les acteurs militaires et civils. L'accent était tout particulièrement placé sur la mise en œuvre des normes internationales en matière de droits de l'homme dans les opérations militaires et policières de paix et de sécurité.

Quels étaient les défis à relever ?

Les forces de sécurité et les acteurs des droits de l'homme ont souvent des tâches, des priorités, des terminologies et des méthodes de travail bien distinctes. Surmonter ces barrières culturelles et structurelles exigeait donc une communication minutieuse visant à instaurer une compréhension et une confiance mutuelles. Un défi particulièrement exigeant a été le soutien apporté à la Mission multinationale d'appui à la sécurité en Haïti (MSS), mandatée par le Conseil de sécurité de l'ONU. Dans le cadre de cette mission, nous avons réussi à établir une collaboration étroite entre la MSS et la composante des droits de l'homme de la mission de l'ONU, ce qui a permis un gain d'efficacité lors de la mise en œuvre des directives relatives aux droits de l'homme dans un environnement opérationnel complexe.

Une expérience vous a-t-elle particulièrement marqué ?

Je garderai un bon souvenir de nombreuses expériences vécues pendant mon travail à New York. La plus marquante a toutefois été l'élection du président américain Donald Trump et les répercussions directes qu'elle a eue sur l'ONU et ses missions de promotion de la paix. Aux États-Unis, les changements politiques et les décisions qui ont suivi ont eu des conséquences tangibles sur la coopération multilatérale. Je présume malheureusement que les mesures qui ont été prises se répercuteront sur l'ONU de façon grave et durable, et en particulier sur les personnes vivant dans des régions en crise.

Quelles expériences ramenez-vous de votre mission ?

J'en ramène des expériences précieuses dans le domaine de la collaboration interdisciplinaire entre les forces armées et la protection des droits de l'homme. J'ai notamment appris l'importance d'instaurer la confiance et de développer sur un plan pratique des solutions respectant à la fois les normes militaires et celles des droits de l'homme. Cette expérience a renforcé ma capacité d'agir dans des contextes internationaux complexes et de mettre en œuvre des changements durables.

Quels sont vos projets pour le futur proche ?

Tout d'abord, je me réjouis de prendre mon congé de paternité pour passer davantage de temps avec mon fils nouveau-né et mon épouse. Ensuite, je reprendrai le poste que j'occupais auparavant au Département fédéral de la défense, de la protection de la population et des sports au sein de l'unité des Relations internationales de la Défense, où je continuerai à m'engager au profit du respect des droits de l'homme et du droit international humanitaire dans le cadre de l'Armée suisse. J'y mettrai à profit mon expérience du travail dans un contexte international afin de soutenir la Suisse dans ses responsabilités en matière de respect des droits de l'homme et des normes internationales.



Der Komplex des UNO-Hauptquartiers mit Blick auf den East River erstreckt sich über eine Fläche von ca. 6,5 Hektaren und umfasst sechs Blocks an der First Avenue, zwischen der 42. und 48. Strasse.

Le complexe du siège de l'ONU, qui surplombe l'East River, occupe un terrain de 6,5 hectares sur six pâtés de maisons, entre la 42^e et la 48^e rue, sur la 1^{ère} avenue.



© Keystone



© OSCE/Assylbek Assylkhanov

Die Schweiz stärkt mit neuen Leitlinien weltweit die Demokratie.

Ambassador Christoph Späti

EDA-Leitlinien Demokratie 2025-2028

Angesichts der Zunahme autokratischer Tendenzen weltweit hat das EDA am 7. Mai 2025 die neuen Leitlinien Demokratie 2025–2028 veröffentlicht. Damit setzt es ein Element der Aussenpolitischen Strategie des Bundesrates um. Das primäre Ziel der neuen Leitlinien ist es die demokratische Widerstandsfähigkeit weltweit zu stärken und bestehende demokratische Institutionen und Prozesse zu schützen. Im Mittelpunkt der Leitlinien stehen einerseits die Demokratiediplomatie und andererseits die Stärkung institutioneller und gesellschaftlicher Rahmenbedingungen. Dazu zählen unter anderem der Schutz der Meinungsfreiheit, die Förderung freier Wahlen sowie die Stärkung von Rechtsstaatlichkeit und Transparenz. Die Schweiz will dabei nicht Demokratie exportieren, sondern im Dialog Wissen austauschen und konkrete Massnahmen zur Förderung demokratischer Prozesse umsetzen. Sie setzt dabei auf ihre demokratische Tradition und ihre politische Stabilität.

Link: Medienmitteilung Bund: <https://tinyurl.com/yd7p84sk>

Leitlinien PDF: <https://tinyurl.com/4jhacd4t>

SWISSINT à la Foire du Valais

SWISSINT participera à la Foire du Valais du 26 septembre au 5 octobre 2025 à Martigny. L'équipe du marketing du personnel y présentera la mission de promotion militaire de la paix de l'Armée suisse par le biais de différents éléments d'exposition sur le stand du Service valaisan de la sécurité civile et militaire, situé dans le secteur de la caserne des pompiers. Venez échanger avec nous et découvrir comment quelque 300 volontaires suisses s'engagent chaque jour dans la promotion militaire de la paix à travers le monde – et pourquoi pas vous?

<https://www.valais.ch/de/events/65-foire-du-valais>

Special Representative of the OSCE Chairperson-in-Office for the South Caucasus

On 30 December 2024, the OSCE Chairperson-in-Office, Finland's Minister for Foreign Affairs Elina Valtonen, appointed Christoph Späti as Special Representative for the South Caucasus. Together with the Co-chairs from the UN and the EU, Ambassador Späti facilitates the Geneva International Discussions (GID) to address the consequences of the 2008 conflict in Georgia. With the Head of the EU Monitoring Mission in Georgia, he also co-facilitates the meetings of the Incident Prevention and Response Mechanism (IPRM). Those meetings address security incidents along the Administrative Boundary Line with South Ossetia. They also cover practical issues relevant for conflict-affected communities, such as freedom of movement, access to agricultural land, cemeteries and religious sites, as well as cooperation on water irrigation. Christoph Späti from the FDFA previously worked with the UN and the OSCE in Georgia and served as deputy head of the Embassy of Switzerland in Ukraine. By offering his expertise, Switzerland strengthens the OSCE's role in conflict resolution, a central aim for Switzerland in view of the Swiss OSCE Chairpersonship in 2026.

OSCE Chairpersonship profile: <https://www.osce.org/node/585118>

Swiss priorities for OSCE chairpersonship 2026: www.shorturl.at/Zkp9B

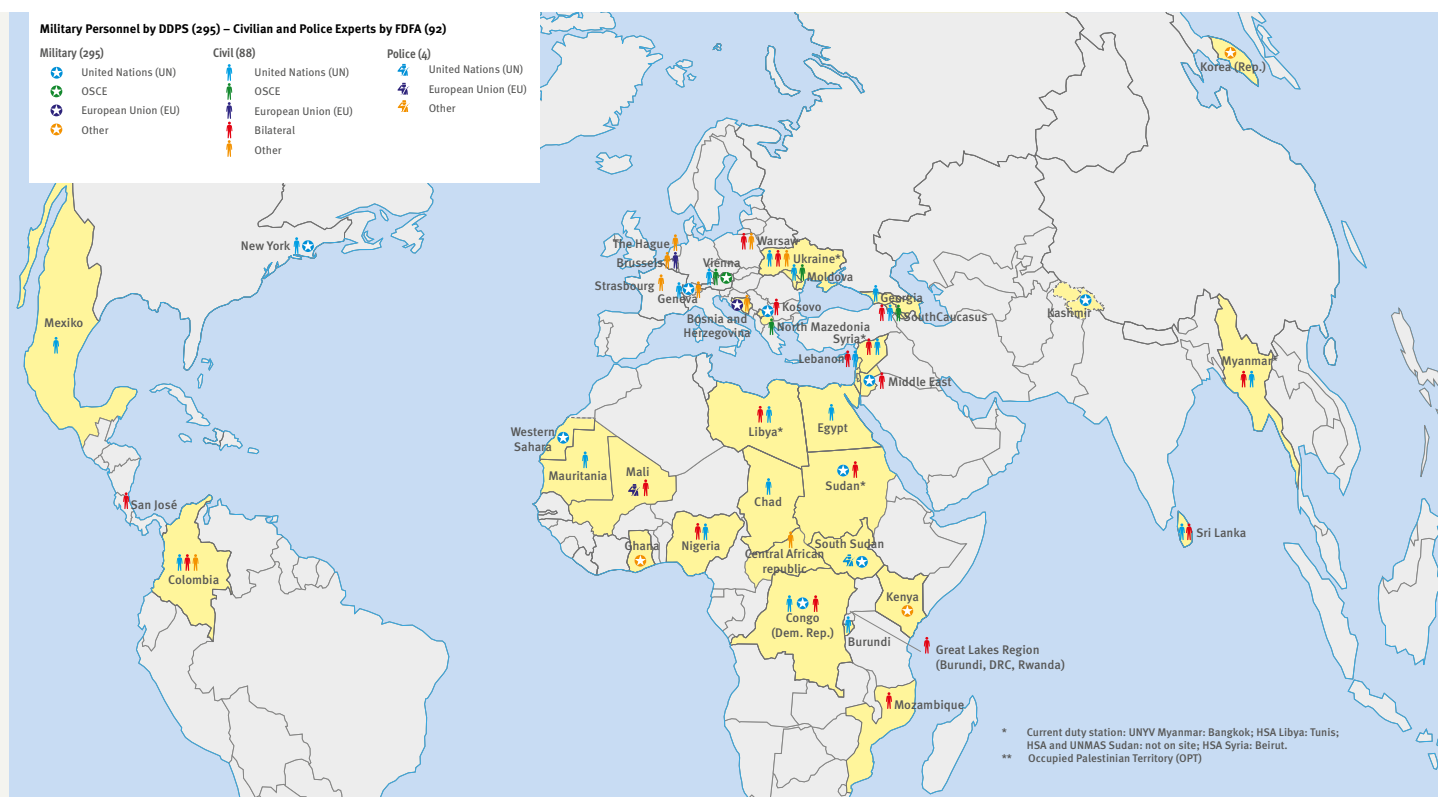
Deputy director at the IPSTC in Kenya

Since 1 January 2025, a Swiss officer has been working as deputy director at the International Peace Support Training Centre (IPSTC) in Kenya. The main challenge in this position is the strategic planning and coordination of the IPSTC's international relations. This requires a deep understanding of global security dynamics and the ability to mediate effectively between different international partners (governments, military organisations, NGOs). In the director's absence, the deputy director also manages approximately 500 employees. The Swiss Armed Forces sent the first officer to support the training centre in 2014. Currently, there are four officers deployed in various roles.

IPSTC in Kenya: <https://ipstc.org/>

Deployment of Swiss Military Personnel and Civilian Experts

Status: 1st June 2025



Country/Region	Total	Function	Country/Region	Total	Function
Austria, Vienna	9	UNODC: JPO (1); OSCE: Experts (5); Chief Operation Room (1); Project Officer (1); Support Officer (1)	Moldova	2	UN OHCHR: UNYV (1); OSCE: JPO (1)
Belgium, Brussels	2	EU: Expert (1); NATO: Expert (1)	Mozambique	1	Bilateral: HSA
Bosnia and Herzegovina	27	EUFOR Althea: LOT & MTT (max. 26); OHR: Expert (1)	Myanmar	2	UN OHCHR: UNYV* (1); Bilateral: HSA (1)
Burundi	1	UN Women: UNYV	Netherlands, The Hague	3	ICC: Experts (2); JPO (1)
Central African Republic	1	SCC: Expert	Nigeria	3	UNODC: UNYV (2); Bilateral: Expert (1)
Chad	1	UN RCO: Expert	North Macedonia	1	OSCE: JPO
Colombia	7	UN OHCHR: UNYV (2); UN Women: UNYV (1); UNHCR: UNYV (1); Bilateral: Expert (1); HSA (1); OAS/MAPP: Expert (1)	Poland, Warsaw	2	Bilateral: Expert (1); Frontex: Expert (1)
Congo (Dem. Rep.)	9	MONUSCO: Expert (1); Staff Officer (1); UNMAS (4); UN Women: UNYV (1); UN RCO: Expert (1); Bilateral: HSA (1)	South Caucasus (Georgia, Armenia, Azerbaijan)	3	UN Women: Expert (1); OSCE: Expert (1); Bilateral: HSA (1)
Costa Rica, San José	1	Bilateral: Expert	South Sudan	6	UNDP: Expert (1); UNMISS: Staff Officer (1); UNMAS (2); UNPOL (2)
Egypt	1	UN Women: UNYV	Sri Lanka	4	UN RCO: Expert (1), UNYV (1); UN Women: UNYV (1); Bilateral: HSA (1)
France, Strasbourg	2	Council of Europe: Experts	Sudan	2	UNMAS* (1); Bilateral: HSA* (1)
Georgia	2	UN DPPA: UNYV (1); UN RCO: UNYV (1)	Switzerland, Geneva	12	UN IIMM: JPO (1); UN OHCHR: JPO (7); UNIDIR: Expert (1); UNOPS: Information Management Officers (2); JRR: Expert (1)
Ghana	3	KAIPTC: Course Director (1); Financial Advisor (1); Head of TED (1)	Syria	2	UNDP: Expert (1); Bilateral: HSA* (1)
Great Lakes Region (Burundi, DRC, Rwanda)	1	Bilateral: HSA Great Lakes	Ukraine	4	UN RCO: Expert (1); Bilateral: Expert (1); HSA (1); IOM: Expert (1)
Kashmir	3	UNMOGIP: Military Observers	United States of America, New York	14	UN DOS: Officer (1); UN DPO: JPO (1); UN DPPA: JPO (1); UN OCHA: JPO (1); UN OHCHR: JPO (1); Military Expert (1); UN OSRSG-CAAC: JPO (1); UNDP: Expert (1); UNMAS: Officer (1); UNOPS: Officers (5)
Kenya	4	IPSTC: Deputy Director (1); Head of Training (2); Head of Evaluation and Simulation (1)	Western Sahara	3	MINURSO: Military Observers (2); UNMAS (1)
Korea (Rep.)	5	NNSC: Officers			45 Experts at Headquarters (Brussels, Geneva, New York, The Hague, Vienna, Warsaw, Strasbourg, San José)
Kosovo	216	KFOR/SWISSCOY (max. 215); Bilateral: HSA (1)	Total	387	342 Experts in Field Missions.
Lebanon	3	UN Women: Expert (1), UNYV (1); Bilateral: HSA (1)			
Libya	2	UNSMIL: JPO* (1); Bilateral: HSA* (1)			
Mali, Sahel	3	EUCAP: EUPOL (2); Bilateral: HSA (1)			
Mauritania	1	UN RCO: JPO			
Mexico	4	UN OHCHR: UNYV (3); UNODC: UNYV (1)			
Middle East (Israel/OPT**, Syria, Lebanon, Egypt, Jordan)	15	UNTSO: HoM (1); Military Observers (12); Senior Staff Officer (1); Bilateral: HSA Near East (1)			

Functions

Bilateral = Experts deployed for bilateral projects; **EUPOL** = EU Police Expert; **HoM** = Head of Mission; **HSA** = Human Security Adviser; **JPO** = Junior Professional Officer; **LOT** = Liaison Observation Teams; **MTT** = Mobile Training Team; **TED** = Training, Evaluation & Development; **UNPOL** = UN Police Expert; **UNYV** = UN Youth Volunteer.

Missions

EU = European Union; **EUCAP** = European Union Capacity Building Mission; **EUFOR ALTHEA** = European Union Force ALTHEA; **Frontex** = European Border and Coast Guard Agency; **ICC** = International Criminal Court; **IOM** = International Organization of Migration; **IPSTC** = International Peace Support Training Centre; **JRR** = Justice Rapid Response; **KAIPTC** = Kofi Annan International Peacekeeping Training Centre; **KFOR** = Kosovo Force; **MINURSO** = UN Mission for the Referendum in Western Sahara; **MONUSCO** = UN Stabilization Mission in the Democratic Republic of Congo; **NATO** = North Atlantic Treaty Organisation; **NNSC** = Neutral Nations Supervisory Commission in Korea; **OAS/MAPP** = Mission to Support the Peace Process in Colombia of the Organization of American States; **OHR** = Office of the High Representative; **OSCE** = Organisation for Security and Cooperation in Europe; **SCC** = Special Criminal Court in the Central African Republic; **UN** = United Nations; **UN DOS** = Department of Operational Support; **UN DPO** = UN Department of Peace Operations; **UN DPPA** = UN Department of Political and Peacebuilding Affairs; **UN IIMM** = UN Independent Investigative Mechanism for Myanmar; **UN OCHA** = UN Office for the Coordination of Humanitarian Affairs; **UN OHCHR** = UN Office of the High Commissioner for Human Rights; **UN RCO** = UN Resident Coordinator's Office; **UN OSRSG-CAAC** = UN Office of the Special Representative of the Secretary-General for Children and Armed Conflict; **UN Women** = UN Entity for Gender Equality and the Empowerment of Women; **UNDP** = UN Development Programme; **UNHCR** = UN High Commissioner for Refugees; **UNIDIR** = UN Institute for Disarmament Research; **UNMAS** = UN Mine Action Service; **UNMISS** = United Nations Mission in South Sudan; **UNMOGIP** = UN Military Observer Group in India and Pakistan; **UNODC** = UN Office on Drugs and Crime; **UNOPS** = UN Office for Project Services; **UNSMIL** = UN Support Mission in Libya; **UNTSO** = UN Truce Supervision Organization in the Middle East.





Wichtig / Important / Importante

Aus Nachhaltigkeitsgründen wird die Auflage des Swiss Peace Supporters reduziert. Der Ausgabe 3/2025 wird ein Schreiben beigelegt, mit dem Sie sich registrieren können, falls Sie weiterhin die gedruckte Version bevorzugen. Über den QR-Code können Sie sich für den Newsletter anmelden, der auf das jeweilige aktuelle E-Magazin verlinkt. Ohne Rückmeldung wird Ihr Print-Abo Ende 2025 eingestellt.

Pour des raisons de durabilité, le tirage du Swiss Peace Supporter sera réduit. Un courrier d'inscription sera joint au numéro 3/2025, à remplir si vous souhaitez continuer à recevoir la version imprimée. Le QR code vous permet de vous abonner à la newsletter, qui renvoie au magazine numérique actuel. Sans retour de votre part, votre abonnement papier sera interrompu fin 2025.

Per motivi di sostenibilità, la tiratura del Swiss Peace Supporter verrà ridotta. Al numero 3/2025 sarà allegata una lettera con cui potrete registrarvi, se desiderate continuare a ricevere la versione cartacea. Il codice QR consente di iscriversi alla newsletter, che rimanda alla rivista elettronica attuale. In assenza di riscontro, l'abbonamento cartaceo verrà sospeso alla fine del 2025.

For sustainability reasons, the print run of the Swiss Peace Supporter will be reduced. Issue 3/2025 will include a letter that allows you to register if you prefer receiving the printed version. Using the QR code you can sign up for the newsletter, which links to the current e-magazine. Without a response, your print subscription will end in late 2025.



**SCHWEIZER ARMEE
ARMÉE SUISSE
ESERCITO SVIZZERO
ARMADA SVIZRA**



P.P.
CH-3003
Berne

Swiss Peace Supporter

- Bestellung des E-Magazins
- Commande du magazine numérique
- Comanda la rivista elettronica
- Order the e-magazine

**REGISTRATION
E-MAGAZINE**



Über den QR-Code können Sie sich für den Newsletter Swiss Peace Supporter anmelden, der viermal im Jahr verschickt wird und auf das jeweilige aktuelle E-Magazin verlinkt.

Le QR code vous permet de vous abonner à la newsletter Swiss Peace Supporter, qui est envoyée quatre fois par an et contient un lien vers le dernier numéro du magazine numérique.

Il codice QR permette l'iscrizione alla newsletter Swiss Peace Supporter, che viene inviata quattro volte all'anno e include un link alla rivista elettronica aggiornata.

Using the QR code you can subscribe to the Swiss Peace Supporter newsletter, which is sent out four times a year and contains the link to the latest e-magazine.

☐ Ich bestelle/J'commande/Ordino/I order

- Ex. Broschüre «Kompetenzzentrum SWISSINT – Armeeauftrag Friedensförderung»
- Ex. Flyer «Ihr Einsatz in der Friedensförderung»
- Ex. Faltblatt der Abteilung Frieden und Menschenrechte (AFM)
- Ex. Broschüre «Humanitäre Minenräumung. Aktionsplan 2023–2026»

Name, Vorname/Nom, prénom/Cognome, nome/Surname, name

Strasse/Rue/Via/Street

PLZ, Wohnort/NPA, localité/NPA, Località/Postal code, city

**SWISSINT, Kommunikation, Kasernenstrasse 4, CH-6370 Stans-Oberdorf,
info.swissint@vtg.admin.ch.**